

D 3445

SHANGHAI MUNICIPAL POLICE.

SHANGHAI MUNICIPAL POLICE  
File No. 2445  
S. REGISTR

REPORT

S.1, Special Branch

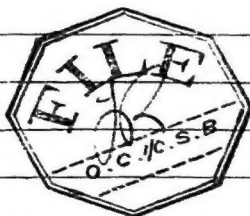
Date July 3, 1933

Subject (in full) Reference the anonymous letter (attached) referring  
to Chen Yung Zung and other in connection with the  
activities of Hu Lih-fu.  
Made by D.S.I. Golder Forwarded by

A careful study of the file relating to Hu Lih-fu  
(胡立夫) and the so-called Puppet Administration of Chapei  
has been made but no mention of Chen Yung Zung (陈泳仁) was  
discovered. If he was connected with Hu Lih-fu it was in  
a very remote manner, as most of the names of Hu's henchmen  
were obtained.

Enquiries show that Chen Yung Zung (陈泳仁) is a  
salesman employed by Bohler Brothers & Co., Ltd., an Austrian  
firm of steel manufacturers, who occupy offices at Room 318,  
No. 2 Peking Road, Telephone No. 16061.

So far nothing has been learned which in any way  
connects Chen Yung Zung with the Puppet Administration of  
Chapei.



Golder  
D. S. I.

Officer i/c Special Branch.

SHANGHAI MUNICIPAL POLICE.

File No. LOUZA STATION  
205/33.  
REF. No.  
29-6-33.  
Date

REPORT

Date June 29th, 19 33.

Subject (in full) Anonymous Letter re Chen Yung Zung (陳詠仁) and others.

Made ~~by~~ and Forwarded by C.D.I. Robertson

Sir,

Inquiries made show that Chen Yung Zung (陳詠仁) is not one and the same person as Zung Yoong Sung (陳永森) shot dead in Louza District on 23-4-33.

This matter has been discussed with Supt. Robertson who suggests that the letter be returned to him for further investigation by his staff re Chen Yung Zung.

Henry Robertson  
C.D.I.

R. 1/2

SHANGHAI MUNICIPAL POLICE.  
COMMISSIONER'S OFFICE.

Translation of the anonymous letter.

(Undated). 193  
(Received 24-6-33).

Crime Branch Headquarters,  
Municipal Police.

Gentlemen,

I have to inform you that the man Chen Yung Zung (陳詠仁) is in the same party with the traitor Wu Lih Fu (胡立夫). The man Yue Shou Bang (余寿朋), Chen's brother-in-law, is a fellow-countryman of Wu. Wu & Chen make their acquaintance through the introduction of Yue. A letter addressed to Chen by Wu at the time of his detention in the Gaol is attached. (The letter addressed to Chen Yung Zung, Pah Loh Co., No.2 Peking Road, has nothing to do with the Police and is not translated).

(unsigned).

D.D.O. A



July 26 (4)

SHANGHAI MUNICIPAL POLICE

File No. \_\_\_\_\_

Reference Slip from Headquarters.

THIS SLIP MUST NOT BE DETACHED

To Officers i/c	INSTRUCTIONS:
D. C. (Divns)	For disposal
" (Crime) ✓	Furnish data
" (A. & T. R.)	Investigate and report
A. C. (Traffic)	Note and <del>file</del> <i>has</i>
" (S. B.)	Note and return
D. O. A. Divn.	Report present status
" B. "	Submit recommendation
" C. "	For further report
" D. "	For opinion
Supt. of Gaols	Reply to writer direct
Personal Assistant	As instructed
A. C. (Specials)	See me in re :
Quartermaster	Draft reply
Pay Office	Attach file
Central Registry	
Musketry Officer	
to O. A. R. R.	
Initials <i>la f</i>	For File
Date <i>11/4</i>	Date

Noted and  
Returned

Date *11/4/22*

SHANGHAI MUNICIPAL POLICE.

File No.  
SHANGHAI MUNICIPAL POLICE

C. & S. B. REGISTRY.

Special Branch S. 1 Station.

No. D 3448.

Date April 10, 1932.

Date 7/1/32.

REPORT

*Confidential*  
Subject (in full) Hwang Ching Yung's message to the Chapei Citizens Maintenance Association intercepted by postal censors

Made by Supt. Tan Shao-liang Forwarded by *Thos Robertson*, Supt.

It is reported from an authentic source that a reply dated April 4 from Hwang Ching Yung to Wu Lih Fu of the Chapei Citizens Maintenance Association expressing his support and sympathy with the organization/by postal censors who, owing to the absence of the Woosung Shanghai Garrison Commander, handed it to Wu Kai Sien of Kuomintang Headquarters. The latter threatened to denounce Hwang Ching Yung to the Nanking Government. Hwang was so much worried that he sent Tang Ah Yu to see Wu Kai Sien in Room 57 of the Yih Ping Shiang Hotel on April 6 endeavouring to redeem the document. It is reported that Tang has succeeded in the mission but how much he has paid for this letter is unknown.

*Tan Shao-liang*

Superintendent

Officer i/c Special Branch.

*Commissioner of Police,*  
*Sir,*

*Information.*

*W. L. H. H. H.*

O. i/c Sp. Br.

APR 11 1932

*11/4*  
*let*  
*ca*

FM. 1

Memorandum.

POLICE FORCE.  
MUNICIPAL COUNCIL.

To <sup>Shanghai,</sup> P.A. (C.B.) 26/4/33 193

Chen Jung-zung was  
murdered in Liuzi in  
April last, while  
Wu Lih-fu was strangled  
in Soochow four weeks  
ago

J.R.

By F.I.R. L. 1094/33.

漢奸胡立夫與陳詠仁為一派人陳  
之妹婿余壽朋與胡是同鄉胡陳相  
識係由余之介紹茲寄上一封胡  
在獄時寄與陳之信為憑



SHANGHAI MUNICIPAL POLICE.

File No. \_\_\_\_\_

REPORT

Headquarters, C.B. Station, *3445*

Date *13* October *10* 1932.

Subject (in full) Report on gambling at No. 108 North Szechuen Road.

Made by C.D.I. Nakagawa. Forwarded by \_\_\_\_\_

With reference to my previous report dated October 12 on the gambling conducted at No. 108 North Szechuen Road, I beg to report that K. Hirayama and T. Yoshino were sentenced to 15 days' imprisonment by the Japanese Consular Police Court on October 12.

*S. Nakagawa*  
C. D. I.

*C.P.*

D.C. Crime Branch.



FM. 1

Memorandum.

POLICE FORCE,  
MUNICIPAL COUNCIL.

18. 10 1937

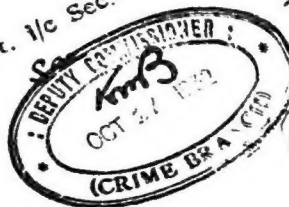
To Shanghai, A. A. O. B.

Sir, The premises at  
108 1/2 Szechuen Rd are now  
apparently unoccupied  
as two Shanghai Policemen,  
in uniform, are stationed  
inside.

Yours truly,  
C. I. B. Palmer

*Noted  
C.I.B.  
and*

Supt. 1/c Sec.



S. I.

R. S. Palmer

W. J. K. J. K.

W. J. K. J. K.

W. J. K.

W. J. K.

0011 1932

SHANGHAI MUNICIPAL POLICE.

REPORT

File No. 3445  
Headquarters, Station,  
Date 12 October 1932

Subject (in full) Report on gambling at No. 108 North Szechuen Road.

Made by S. D. I. Nakagawa. Forwarded by

Enquiries made in connection with the gambling den at No. 108 North Szechuen Road Extension show that it was organized by a Chinese named Woo (吳) in conjunction with another Chinese named Yang (楊). Both of them are living in the French Concession. It is reported that the funds for operating the place were furnished by Woo.

A Japanese named Hirayama was approached by both these men to rent a house in his name. On the occasion of the opening of the den, Hirayama received from Woo 250 which he divided with his assistants named Teruo Yoshino and a Chinese named Zau (曹), Yoshino receiving 100 and Zau 150.

T. Yoshino is of mixed Japanese and Chinese extraction, his mother being Japanese.

Hirayama and Yoshino are now detained at the Japanese Consulate for further enquiries.

Kyung Sah's Japanese name is Kenichi Inouye and he resides at No. 229 Darroch Road. He is a retired Major of the Japanese Army and arrived here in January 1932. Hirayama and Yoshino were once employed as agents for furnishing general information. Inouye has no connection with the gambling den.

The real name of one Jugi, mentioned in the attached report of D. B. I. Palmer, is K. Washizaki. He was deported from China on September 12 for the term of three years being charged with fraud.

S. Nakagawa

C. D. I.

Supt. i/c Sec. C. 1.

D. C. Crime Branch.



Ben Yok  
C. I. Case  
m/s  
OCT 15 1932

See  
Jie Inouye  
Supt.  
15.10.32

Form 1

Memorandum

**CONFIDENTIAL**

POLICE FORCE,  
MUNICIPAL COUNCIL,

Shanghai, 9. 10. 1932.

To C. D. I. Matsuyama.

Please have confidential  
inquiries made with  
reference to the attached  
report concerning the  
Japanese named "Kiyong Sak"  
supposed to be commander of  
the, det.

  
Baran

SHANGHAI MUNICIPAL POLICE.

File No. ....

REPORT

Dixwell Road. Station,

Date 6/10/32. 19

Subject (in full) Report on gambling at 108 North Szechuen Road.

Made by D.S.I. Palmer,

Forwarded by .....

Sir,

I beg to report that in connection with the above, enquiries ascertained that private gambling in the form of "Yan-tan" (搖攤), commenced at premises No. 108 North Szechuen Road, O.P.L., about 3 weeks ago, approximately 40 Chinese attending. The premises are according to the name plate, the staff quarters of the Ching Hwa Coy.

This den, or club, was conducted by a Japanese, whose non de ~~Paul~~ is Kyung Sah (Chinese pronunciation), in conjunction with a Cantonese named Woo (吳).

Between 8 p.m. and 12 a.m., observation has been maintained on the above premises since 1/10/32, but no persons have been seen to enter or leave.

It was learned that the proprietors were endeavouring to remove to premises in Wonglo Road and from discreet enquiries in this vicinity, the following information was obtained from C.P.W. 196, employed on Park Terrace, Wonglo Road:- Shortly after the cessation of hostilities, one Kwan Mei Hwa (管梅華), independent residing in the French Concession, instructed C.P.W. 196 to endeavour to rent his premises at No. 23 Wonglo Road. With this in view, the C.P.W. approached one Jugi, Japanese who resided at 30 Wonglo Road but ~~it~~ <sup>who</sup> has since, it is stated, been deported to Japan for opening opium and gambling dens in Chapei. About two months ago, the latter recommended a Japanese called Kyung Sah, age about 60, wears Chinese clothes. This person informed the watchman that he intended to form a company and desired to rent No. 23 Wonglo Road. The C.P.W. informed Kwan Mei Hwa (管梅華), owner, and shortly afterwards a quantity of furniture arrived at the above address. C.P.W. 196 observed that amongst the



SHANGHAI MUNICIPAL POLICE.

File No. ....

REPORT

Dixwell Rd. Station,

Date 6/10/32 19

Subject (in full) .....

Continuation .....

Made by .....

Forwarded by .....

furniture was gambling paraphernalia, including a "wheel" and as a result he reported the matter to his master, aforementioned, who then refused to rent the premises.

At 1 P.M. 3/10/32, the above described Japanese again approached C.P. 7.196 and stating he was taking over premises at No. 31 Wonglo Road, (former residence of one Zung Kyung Han (朱景韓) of the Zung Shing coal mine Co., Kiangse Road who at present resides at No. 88 Chefoo Road) requested the keys. As Zung Kyung Han had previously informed him that he did not intend to rent his premises at 31 Wonglo Road, the C.P.W. denied having the keys whereupon the Japanese left.

Inquiries proceeding.

B. Palmer

D.S.I.

D.D.O. "C" Division.

James Bravel

This information will be conveyed to French Police with view to their watching the persons activities, if they can locate.

A. L. Ains  
M.S.O.

Johnnie  
A.C.D.

**SECRET** ~~CONFIDENTIAL~~

September 28,

2.

Sir,

I have to inform you that information has been received that public gambling comprising of a roulette wheel, etc., is being conducted on premises situated at Municipal No. 108, and Chinese No. 757, North Szechuen Road Extension, visiting card attached. The house in question is a foreign dwelling house, surrounded by a red brick wall with green painted gates leading to the North Szechuen Road, and is situated in Chinese territory, under the jurisdiction of the 1st Sub-Station, 5th Division of the Public Safety Bureau.

I should therefore be obliged if you would issue instructions that the above mentioned premises be raided and the gambling paraphernalia confiscated at your earliest convenience. The S.M.P. will render any assistance that is required.

Thanking you for your esteemed co-operation in this matter.

I am, Sir,

Your obedient servant,

(Sd) K. M. Bourne.

Deputy Commissioner (Crime)

General Wen Hung-en

Chief of Public Safety Bureau,

Shanghai.

*Letter of transmittal in Chinese  
handed personally to Super. Taw  
for transmittal to Gen. Wen.*

*[Signature]*



Investigation of the H. S. 12

Chinese No. 139

Location: Wang Yang

Japanese School

hard side

Two brick buildings with

red brick walls garden

in front, green painted

gate, with 2 Chinese

waiters.

N.

naug

paug

pan

paoshing RS

E. p. S. RS

1st ~~lot~~ <sup>bon</sup> ~~lot~~ <sup>ch. lot</sup>  
Sub ~~lot~~ <sup>lot</sup>

from  
Ketchikan

S.

105  
757

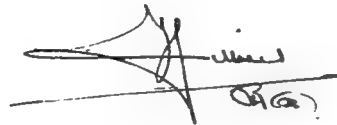
Fig. 1

**Memorandum.**

POLICE FORCE,  
MUNICIPAL COUNCIL,

Shanghai, 11. 10. 1932.  
To C. D. I. Nakagawa.

This forwarded to you  
in reference to attached  
on 8. 10. 32.

  
C. D. I.

October 9, 1932.

Morning Translation.

MISCELLANEOUS

NICHINECAI

RAID ON JAPANESE GAMBLING HOUSE

At 11.30 p.m. October 7, a party of 50 Police Officers of the 5th Division of the Public Safety Bureau with the assistance of Japanese Consular Police Officers raided the house No. 108 Ling Kw. Hwa Yuen, North Szechuen Road, and arrested a Japanese named H. Hirayama, aged 32, the tenant, and many other persons including foreigners, Japanese and Chinese.

H. Hirayama has been conducting bamblin between 1 a.m. and 4 a.m. daily.

SHANGHAI MUNICIPAL POLICE.

REPORT

SHANGHAI MUNICIPAL No. 3445  
C. S. B. REG.

Division 1st Station,

Date 14/10/32 19

Subject (in full) Further Report.

Gambling at 103, North Szechuen Road.

Made by and Forwarded by D.S.I. Palmer.

Sir,

I beg to report that at 11.30 p.m. 8/10/32, A/C.P.S. 1676 reported by telephone that at 11.30 p.m. 8/10/32 a Party of Chapei Police raided the above premises.

Enquiries ascertained that approximately 30 Chapei Police in uniform and plain-clothes, divided into two parties entered the above address. Entry was apparently made from Chapei by means of climbing over the wall at the rear after which the front door leading into the compound was opened to admit the remaining party.

It is believed that about 12 Chinese were arrested and taken to the 5th. Division 1st. Sub-station.

Your obedient servant,

D.S.I.

D. D. O. "ST."



Prime Branch

C.S.B.R.  
Phone 1011

14/10/32

Supt. of Sec. C. I.  
S. J. J.  
Noted.  
J. J. J.  
S. J. J.

C. J. J.  
10/10/32

SHANGHAI MUNICIPALITY  
C. & S. B. REGISTRY  
N. D. 344-5  
15.8.32

# Police Arrest Hu, Chapei Puppet Head

**Former Leader Denies  
Charges Of Treason;  
Says It Was Japanese  
Idea And Not His  
Admits Opium Dens  
Were Established**

**Evidence May Lead To  
Additional Arrests  
By Police Of Chapei**

The long city-wide hunt for the former "Chapei puppets" launched by the Bureau of Public Safety of the Municipality of Greater Shanghai was rewarded with the arrest of Mr. Hu Li-fu, short-lived ruler of Chapei, at Sinya Restaurant at corner of Jukong and North Szechuen Road at 7 o'clock Saturday evening.

During cross-examination at the Bureau, Hu denied charges of treason. He admitted having organized the so-called Northern District Peace Preservation Committee, maintained a police force, collected taxes from Chapei merchants and residents, opened gambling and opium houses. The Japanese, he said, only suggested an idea, and he carried out the plan.

The testimony supplied clues which, Chinese police authorities believe, will lead to the arrest of all accomplices of Hu, among whom may be mentioned Wang Tu, one time vice-president of the Northern District Peace Preservation Committee, Chang Yu-ching, chief of police in Chapei, and Cheng Hsueh-shan, Yao Yu-shan, etc.

**Arrested At Dinner**

The address and activities of the head of the Chapei puppets was not disclosed until Saturday afternoon when Inspector Hu Kung-shan brought in reports that Hu Li-fu had been living in hiding at the Sinya Restaurant at the corner of Jukong and North Szechuen Road. He was arrested at 7 o'clock Saturday evening.

A squad of police inspectors and detectives headed by Police Officer Wu Hsiu-feng was at once despatched to the place. All the exits of the restaurant were placed under guard of the police, while Officer Wu, accompanied by two inspectors went upstairs. At the time of arrest, Hu was searched and found in possession of a pistol and 13 bullets.

Before Police Officer Lu Ying at the Bureau of Public Safety Saturday evening, Hu said that he started the organization of the Northern District Peace Preservation Committee in Chapei on March 24 upon the persuasion of one of his Japanese friends who urged him to assume the responsibility for the maintenance of good order in Chapei.

**Moved By Pleadings**

"At first," Hu continued, "I rejected the proposal. But moved by the pleadings of my Japanese friend that my fellow-countrymen living in Chapei had constantly suffered from the disturbances by Kiangpoh radicals, I finally acquiesced to start the organization on the condition that permission of the Municipality of Greater Shanghai should be secured in advance. Just as I was drafting a petition for such permission, the order for the arrest of myself and my colleagues was issued by the Municipality of Greater Shanghai."

Hu enumerated the activities with which his organization was engaged which included road-cleaning and the removal and burial of dead bodies. A police force of more than 100 men was organized out of recruits.

**Removal Tax**

As maintenance fund, Hu said that a tax of about 2 per cent on all articles removed in and out of Chapei by merchants and residents was collected. Income from this source, it was revealed, amounted to somewhere between \$100 and \$200 daily which, Hu said, was barely enough for the financing of his organization's work.

It was after some of the unsavory elements of his party, Hu continued, crept into the organization that its work began to draw unfavorable criticism from the people which, Hu said, accounted for the closure of the office of the Northern District Peace Preservation Committee at 1111 Li Road in Chapei by order of the Japanese Military Headquarters.

The committee, however, subsequently removed its offices to Lan Ping Road, Hu said. Pressed for funds to continue its functions, it kept opium and gambling establishments maintained by the organization in various parts of Chapei.



Reg. Please attach fee. *WJH*  
Sui. 7/15 attached. *add 16.8.32*

SHANGHAI MUNICIPAL POLICE

SPECIAL BRANCH

Intelligence Report

June 22, 1932.

Miscellaneous

Price of Rice

To-day's retail prices of rice are as follows:-

Chinese Rice:	Best Quality ...	\$15.80
	Good " ...	\$15.00
	Ordinary " ...	\$14.00
Saigon Rice:	Best Quality ...	\$13.60
	Good " ...	\$12.50
	Ordinary " ...	\$11.50

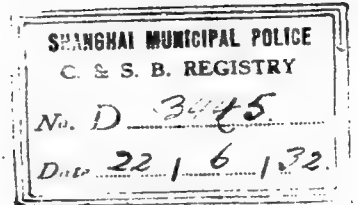
Opium dens raided in the 5th District, Chapei

Chinese Police of the 3rd Sub-Station of the 8th District raided 14 opium dens in the vicinity of Hsiang Yien Jao, Sawgin K'ong Road, Veh Hwa Road and Tien Pao Road, Chapei on June 21, and took into custody 18 persons who will be handed over to the Public Safety Bureau to-day.

Shanghai Woosung Line - resumption of service

full  
The ~~train~~ service on the Shanghai-Woosung Line will be resumed today.

Officer i/c Special Branch.



SHANGHAI MUNICIPAL POLICE.

REPORT

File No.

SHANGHAI MUNICIPAL POLICE

C. & S. B. REGISTR.

Dixwell Road Station,

Date 20th May 1932.

3015132

Subject (in full) Gambling Dens - Close Operations in Chinese Territory.

Made by D. P. S. Sorrie

Forwarded by

Insp. Barry

Sir,

C.D.C. 32 reports that at about 9 a.m. on 20th. May, 1932, several gambling dens which have recently been operating in Chinese territory immediately east of Dixwell Road, voluntarily shut down and removed their paraphernalia to an unknown destination. The reason for same being that the proprietors were under the impression that the Chinese police were taking over control of the district on 20th. May, 1932.

This area still appears to be under Japanese jurisdiction, and no Chinese police have been observed patrolling there.

Yours obediently,

D. P. S. Sorrie

B. P.  
Senior Detective i/c.

D.D.O. "B" Division.

W. J. A. 1932

W. J. A. 1932

W. J. A. 1932

W. J. A. 1932

W. J. A. 1932

CP  
AmB  
2 C.

30 MAY 1932



SHANGHAI MUNICIPAL POLICE.

REPORT

Crime Branch, Hd. Qrs.

File No.

SHANGHAI MUNICIPAL POLICE

B. REGISTR.

N. D. 3445

Date May 20, 1932.

D. 271 5/32

Subject (in full) Opium Dens in Chapel.

Made by C.D.I. Nakagawa,

Forwarded by

Sir,

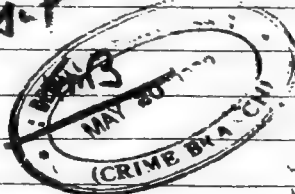
I beg to report that acting under your instructions I yesterday interviewed Inspector Okumura, Chief of the Judicial Department of the Japanese Consular Police, in connection with the attached confidential report on opium dens at present operating in Chapel and made further enquiries as to the attitude of the Japanese Military Authorities in this matter.

Inspector Okumura informed that owing to the imminence of withdrawal of the Japanese troops from Shanghai, the Gendarmerie have little or no time to attend to this matter and regret that they cannot act on the information supplied by the S. M. P. when the garrison duty has been transferred to the Chinese Authorities the latter will automatically take the necessary action.

Inspector Okumura further stated that the Gendarmerie have no direct evidence of the fact that opium smoking is being conducted in the premises mentioned in the attached file.

I am, Sir,

Yours obediently,



S. Nakagawa

C. D. I.

D. C. (Crime Branch)

noted & returned

*[Signature]*  
D. C.

5/21/32

Secret  
Confidential

Shanghai, May 5, 1932.

Sir,

I beg to report that five opium smoking dens removed from French Concession to Chapei with the gambling dens and the addresses are as follows:-

- 113 Tuh Zung Loo (德潤路)  
4 opium benches and 4 pipes.  
Sing Sing Zen (新新社) New Club.
- 121 Tuh Zung Loo. 3 opium pipes and 3 benches  
Zuh Li Zen (日利社) which means daily profitable club.
- 140 Ling Bing Loo (臨平路)  
Thien Thien Zen (天天社) Daily Club.  
3 opium pipes and 3 benches.
- 183 Tien Dong Loo (天同路)  
3 opium pipes and 2 benches.
- 192 Tien Dong Loo (天同路)  
2 opium pipes and 2 benches.

The first two above dens are on the opposite to the Da Li Company-Gambling den-No. 118 Tuh Zung Loo, the third one is at the back, and the last two are on the opposite to another gambling den-Kyeu Fok Co. No. 1 Zen Tuh Foong Alleyway (善德坊) Tien Dong Loo, and their business are mostly from the opium smokers of the gambling dens.

Many advertising cards have been issued by an opium hong named San Shing (三興) at Tien Pao Loo, (天寶路) to the smoking dens and opium will be sold cheap to those who has the card issued. I do not know if the opium has been sold or not because I have not sent any one for it yet.

Inquires made that if the Japanese do take this part of Chapei as a concession, the raw opium hongs will be opened on or before the 16th. inst., and the opium ~~tax~~ tax will be collected on the above date. The opium tax for a smoking is \$1.00 per day either a big or a small one.

et. C.D.S.I. Yau An Sun  
2 units terminated  
9.2.22.

Hearing that Yau Ts-Doo, ex-C.D.S.I. of S.M.P., now Chief Detective of Japanese, visits the gambling dens every afternoon, and usually he is accompanied by four Japanese soldiers for protection.

Some Chinese said that the Municipality of Greater Shanghai will take over the police authority on the ? inst.

I am, Sir,

Your obedient servant,

A. B.

*Confidential*

Shanghai, 2nd. May, 1932.

Re: Opium and Gambling in Chapel.

Sir,

I beg to report that more than 20 good class smoking dens (house by house) in Tuh Zung Loo (end of Chaoufoong Road) opposite to a big gambling den Nos 118 Tuh Zung Loo. and 2 big opium hong have been opened at Veh Wo Loo <sup>物華路</sup> about 10 houses length off the Settlement (Chaoufoong Road, one is removed from French Concession and the other one is conducted by a man named Chang, brother-in-law of the proprietor, Portuguese subject, of Kwang Chong, 117 Yuenfong Road, who sold his opium at 125 Yuenfong Road which was raided about five or six times by the Traffic Branch. He named his Hong as Doong Tai (同泰) and under the protection of Yau Ts-Doo, ex-C.D.S.I. of S.M.P., all the smoking dens round there have to buy opium from him.

There is a gambling den in a certain house at Chapel about 40 yards north of Urga Road bridge and the conductor named Siau San Mau who owned 26 public rickshaws and also he was convicted with opium sale at Mukden Rd. at 1930. There is another big gambling den to be opened near the Doong Tai Opium Hong, Veh Wo Loo, and in which there are all kinds of gambling and opium smoking.

A series of conferences between the French Authorities and Doo Yoel. Sung for the gambling and opium in French Concession are expected to be favourable within this week and if the negotiations becomes deadlock, the gambling, opium hong and smoking dens will be removed

*C.P.  
Explosion in long road  
at 6.15 am on 2nd May  
The location in long  
temporarily put off by  
S.M.P. Police.  
It would appear from  
the a previous similar  
explosion that a Japanese  
army messenger the  
collection of gambling  
dens.*

*Handwritten signature*  
D.C. (CRIME)  
3 MAY 1932  
ACg  
M4  
374

*We must watch carefully to see whether  
there is any reaction on crime - it is not  
from the press.*

to Chapel, near the Settlement boundaries.

The licence fee of each opium pipe is 50 cts. per day so many opium smokers and gamblers from French Concession and International Settlement to Chapel to find the houses to do their business. The rent at there is greatly increased these days.

SHANGHAI MUNICIPAL POLICE.

Secret and  
Confidential.

REPORT

Crime Branch, Hd. Qrs.

File No.  
SHANGHAI MUNICIPAL POLICE  
C. & S. B. REGISTRY  
No. D 3445  
Date May 20, 1932.  
Date 27 / 5 / 32.

Subject (in full) Gambling in Chapei.

Made by C.D.I. Nakagawa, Forwarded by \_\_\_\_\_

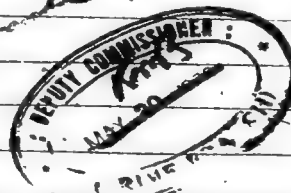
Sir,

With reference to D.I. Thurgood's report dated May 2, 1932, on the subject of public gambling being conducted at the Dah Lee Kung Sz Club, 118 Tuh Zung Road, Chapei, I beg to report that I again called at the Japanese Consulate yesterday and interviewed Inspector Okumura, Chief of the Judicial Department of the Consular Police, for the purpose of ascertaining the result of the action taken by the Japanese Military Authorities in regard to this matter.

The undersigned was given to understand by Inspector Okumura that the Japanese Gendarmerie are aware of the gambling but in view of the imminence of their withdrawal from Shanghai and consequent pressure of work in having to make arrangements for departure, they did not propose to take any direct action themselves, but, in all probability, they will convey the necessary information to the Chinese Police at the time of handing over of garrison duty in the district so that the latter could deal with the matter in accordance with Chinese Law.

I am, Sir,

Yours Obediently,



J. Nakagawa

C. D. I.

D. C. (Crime Branch)

*noted & returned*  
*[Signature]*

Secret  
Confidential

Translation of a card issued by  
an opium hong.

San Shing Comapny.

Address: -Hyang Ien Jau,  
opposite to Ziang Woo Dai  
Theatre, No. 2 Sing Wo Li  
alleyway.

Hyang Ien Jau (Cigarretts Bridge)  
is in Chapei about one-third of a  
mile off Chaoufoong Road.

Three written Chinese characters  
Yang Ong Nyoen is the opium broker's  
name.

C.P.  
Km3  
S.C.  
5 MAY 1932

my  
75

FN. 1 4

Memorandum.

POLICE FORCE,  
MUNICIPAL COUNCIL.

Shanghai, 2. 5. 1932  
To. K. D. I. Nakagawa.

Please see Capt. Kennedy  
with reference to attached  
state that Dr. (Cm.)  
has given instructions that  
you report this matter  
to the Japanese Consulate.

  
PA (12)



SHANGHAI MUNICIPAL POLICE.

Misc. File No. 66

REPORT

Wayside Station,

Date May 2nd, 1932.

Subject (in full) Reference Misc. File 66. Gambling in Chapei.

Made by and Forwarded by D.I. Thurgood.

Sir;

I beg to report that cards are being distributed by a party known as the Dah Lee Kung Sz (大利公司) Club, the principal being Zaung Yu Tsing, informing the Public of a club being established at 118 Tuh Zung Road, off Lingping Road, Chapei, Kungping Road extension, in which games of chance are in operation, also that free motor cars are at the disposal of patrons of this club.

Cards attached.

I am, Sir,

Your obedient servant,

*D.I. Thurgood*

D.D.O. "D" Div:

*R.C.*

D. C. (Crime)

*1/11/32*

Sir,

I have seen Captain Kennedy and also conveyed the information to the Japanese Consular Police.

*S. Nakagawa*

*2.5.32.*

2 3445.

SHANGHAI MUNICIPAL POLICE.

REPORT

File No. 42  
SHANGHAI MUNICIPAL POLICE  
& S. B. REGISTRY  
Kashang Road Station  
Date May 9 1932  
11 5 32

Subject (in full) Gambling houses operating in Chapei adjacent to Kashang Road  
District.

Made by D.S.I. Willgoss. Forwarded by D.S.I. Willgoss

Sir,

I beg to report that there are a number of gambling houses being operated in Chapei adjacent to Kashang Road District as follows :-

1. The Zung Li Co. (順利公司), 23 Yoong Er Li Alleyway, Tong-Chah Road.

This place is not yet in operation, but a notice has been posted, stating that it will operate shortly. It is believed that the proprietor, one Shih Tsung Tsang (薛正昌), is waiting to see whether Chapei is handed over to the control of the Chinese Police.

2. Chue Foh Co. (久福公司), 1 Zou Tuh Fong alleyway, Tiendong Road.

The ground floor of these premises is being used as a gambling den under the proprietorship of a Cantonese, name unknown. Managed by one Ping Gee, who formerly managed a gambling den in the French Concession.

The first floor of the premises is being prepared for gambling by one Yau Ah Sung, who was formerly a Detective Sub-Inspector in the Settlement Police.

3. Zung Li Co. (順利公司), 1 Sawgin Creek Road.

Proprietor unknown. Manager Siau Siau Ah Mau, a Kompo man.

This place was raided by the Japanese Military on the evening of the 8th May, 1932, and 23 persons arrested and taken to the Japanese Military Police Station at Lingping Road.

It is rumoured the \$200 was paid for the release of the 23 persons arrested.

4. Foh Chi Co. (福記公司), 41 Foh Woo Road.

Proprietor ~~is~~ Gong Liang, a Kompo man. Small place.

5. Chue Zung Co. (久成公司), 6 Foh Woo Road.

CP  
TMB  
S.C.

10 MAY 1932

1075

SHANGHAI MUNICIPAL POLICE.

File No. ....

REPORT

Station, .....

Date ..... 19 .....

Subject (in full) .....

Made by ..... Forwarded by .....

Proprietor Tseng Ming, a Kombo man. Small place.

✓ 6. Da Li Co. (大利公司), 118 Tuh Sung Road.

Owned by a Cantonese at present unknown. Managed by one Tsang Ah Fah.

This place was raided by the Japanese Military Police on evening of 7th May, 1932, and 6 persons taken to the Japanese Military Police Station at Yoeh Zai Road. They were later released with a caution.

The gambling in the above places is mostly Bah Chu and dice. There is no foreign style gambling being conducted.

*Swilgose*  
D. S. I.

D. D. O. "D". R. C. 10.

N. O. N.

*CCB* 10/32

N. C.

(Crime)

SHANGHAI MUNICIPAL POLICE.

REPORT

File No.  
SHANGHAI MUNICIPAL POLICE  
S. P. S. I. REGISTRY  
Station

Date May 30, 1932.

Subject (in full) Chapei (New Administration)

Made by D. S. Golder

Forwarded by *Thos Robertson* Supt.

Since the resumption of authority by the municipality of Greater Shanghai in those areas temporarily evacuated during the Sino-Japanese hostilities, Hu Lih Fu (胡立夫) and his henchmen who formed the "Shanghai Eastern District Refugees Rehabilitation Committee" have disappeared, likewise their gambling, opium smoking houses and establishments for prostitutions. It is unlikely that the aforementioned districts will be again troubled by Hu and lieutenants.

D.

S.

Officer i/c Special Branch.

*26. (Crime)*  
*Information and papers*  
*of passing to Commissioner of Police*  
*W. Guerns*

O. i/c Sp. Br.  
MAY 30 1932



*File*  
*MS*  
*3/25/32*

*lf*  
*3/5*

SHANGHAI MUNICIPAL POLICE.

REPORT

S.1, Special Branch

SHANGHAI MUNICIPAL POLICE

S.1, Special Branch

Date May 21, 1932

Subject (in full) Chapei New Administration - Administration Committee  
of the Eastern District of Chapei.

Made by D. S. Golder

Forwarded by *Thos Robertson* Supt

The Kiu Foh Company, 118 Zung Teh Road,  
Chapei, opened some time ago as a gambling house, by  
Hu Lih-fu and his henchmen has been removed to No.162  
Tien Dong Road, Chapei. Gambling and the sale of  
Hwo Wei lottery are still carried on. It is generally  
believed that Hu Lih Fu will be compelled to cease his  
activities in the Chapei District at an early date, owing  
to the resumption of administration by the Public  
Safety Bureau.

D. S.

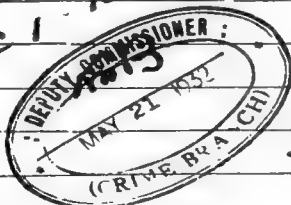
Officer i/c Special Branch.

*D.S. (Crime)*

*Information.*

*W. Evans*

O. i/c Sp. Br.  
MAY 21 1932



*Sis*

*Noted & returned*

*J. A. Langley*

*Supt.*

*CS HQ*

*File*

SHANGHAI MUNICIPAL POLICE.

REPORT

File No. \_\_\_\_\_  
SHANGHAI MUNICIPAL POLICE  
C. & S. B. REGISTR  
S. 1. Station,  
V. D. 3445.  
Date MAY 18, 1932.  
Date 18, 5, 1932.

Subject (in full) ..... Chapei new Administration - Administration of Eastern  
..... District of Chapei .  
Made by ..... D.S. Golder ..... Forwarded by ..... John Robertson, Supt.

Mu Lih Fu (胡立夫) and his committee of the  
Eastern District Administration are still active.  
It is now reported that they have opened an office on  
Tien Dong Road, Chapei, for the collection of revenue  
from the stall holders in the Chinese street markets.  
The fees vary from 15 cents to 12 coppers per day.

Robertson  
D. S.

Officer i/c Special Branch.

File  
ML  
18.5.32.

SHANGHAI MUNICIPAL POLICE.

REPORT

File No. 34423  
SHANGHAI MUNICIPAL POLICE  
G. & S. B. REGISTRY  
Date May 12, 1932  
D. 73 1 5 1 32

Subject (in full) Chapel New Administration- Northern District Refugees Relief Preparatory Committee.

Made by D.S. 118 Golder.

Forwarded by

*Thos Robertson, Supt.*

At a recent meeting of the Northern District Refugees Relief Preparatory Committee held in their offices at No 211 Yueh Zai Road it was decided to alter the name of the organisation to- The Eastern District of Chapel Administration Committee.

Hu Lih Fu and his henchmen are still apparently in power.

At the same meeting it was also decided to request the

Japanese authorities to intercede on behalf of the members of the committee should the Chinese Municipal Authorities not withdraw the warrant issued for their arrest.

The following so called clubs are still in existance:-

Dah Li Company. Operating one roulette table and two 118 Lih Zung Road. Chinese games, to wit, fan-tan and Bah-ju.

Kiu Foh Company. Selling KwomWei lottery tickets.

15 Shun Teh Li  
Tiendong Road Chapel.

Foh Kee Company. Operating two Chinese games fan-tan 41 Jui Shing Li and Bah-ju whilst opium smoking and Vuh Hwa Road. prostitution are reported to be carried on upstairs.

In the vicinity of Kashing Road and Dixwell Road some 80 opium smoking houses are reported to be in daily operation.

*[Signature]*  
D. S.

Officer i/c Special Branch.

*[Signature]*  
Commissioner of Police,  
Siv.

Information. The Japanese Consular Police and Gendarmerie will be informed. Reg. Kease file. The Japanese authorities have been informed. *[Signature]* J. L. Guercio  
O. i/c Sp. Br.  
May 13/32

SHANGHAI MUNICIPAL POLICE.

REPORT

File No. \_\_\_\_\_  
SHANGHAI MUNICIPAL POLICE  
C. & S. B. REGISTRY  
S. 1. ~~Station~~  
No. D 3445  
Date May 11, 1932  
Date 11 / 5 / 32

Subject (in full) Chapei New Administration (Northern District Refugees Relief Preparatory Committee)

Made by D. S. Golder

Forwarded by Thos Robertson, Supt.

At 5.30 p.m. May 9th about ten members of the Japanese Military Police raided the Ta Li Club (suspected gambling and opium smoking house) situated at No. 118 Lih Zung Road off Ling Ping Road, Chapei and apprehended about 10 male Chinese of the coolie class who were removed from the premises where to is not at present known. About 60 other persons who were on the premises when the raid was conducted were permitted to leave after paying various sums to the police.

A new gambling house known as the Foh Kee Co., 41 Jui Shing Li, Vuh Hwa Road off Chaoufoong Road is now in operation.

*D. S. Golder*  
D. S.

Officer i/c Special Branch.

*SI,*

According to the China Times of May 12 three gambling houses are operating in Ling Ping Road and Siang Yuen Jao. Please make discreet inquiries with a view to verifying this report.

*J.H.G.* 12.5.32



SHANGHAI MUNICIPAL POLICE.

REPORT

SHANGHAI MUNICIPAL POLICE  
C. & S. B. REGISTRY.

Date May 19 32.  
No. D 3449.

Subject (in full) Chapei New Administration - Northern District Refugees

Relief Preparatory Committee.

Made by D. S. Golder

Forwarded by *Thos Robertson, Supt.*

From enquiries made in the Chapei areas now under the occupation of the Japanese it has been learned that a common, native lottery, to wit "Hwo Wei" has been started by the Dah Li Club, 118 Teh Zung Road off Ling Ping Road.

The tickets are being sold by a firm, styled the Kin Foh Company, the manager of which is one Gold Teeth Ah San, a noted French Concession Paung leader.

A branch office for the sale of the lottery tickets has been opened at No. 15 Shun Teh Li off Tien Dong Road, Chapei with one Wong Lao Hu in charge.

A lottery slip dated 3rd day 4th moon issued by the Kin Foh Company is attached hereto.

It is generally accepted that this lottery is being organized under the aegis of Hu Lih Fu and his henchmen who comprise the Shanghai Northern District Refugees Relief Preparatory Committee.

*Signature*

D. S.

Officer i/c Special Branch.

*Ob. (Grime),*

Information and favour of passing to Commissioner of Police. Arrangements will be made to inform the appropriate departments of the Japanese administration.



*W. Givens*

O. i/c Sp. Br.  
MAY 19 1932

*9/5*  
*Handwritten note: Please pass to Reg. to file major make and Mr. Akashi informed. W.G. 11/5/32*

SHANGHAI MUNICIPAL POLICE.

File No. ....

REPORT

SHANGHAI MUNICIPAL POLICE  
C. & S. B. REGISTRY.

Date May 5 1932.

Vol. D 3443

Subject (in full) Shanghai Northern District Refugees Temporary

Preparatory Committee.

Made by D. S. Golder

Forwarded by The Robertson Super.

With reference to the report appearing in the May 4th issue of the Shun Pao, under the heading of "Gambling Dens in Chapei" in which mention is made of posters advertising gambling houses, opium houses, brothels, etc., observations were carried out in Chapei on May 4th but no advertisement directly or indirectly referring to the said establishments could be seen. There are, however, a number of so-called clubs now in existence, the name boards of which have been placed in conspicuous positions on the streets. It can readily be believed that these clubs are not of a very high order, especially when one takes note of the antecedents of the Chinese concerning themselves with the pseudo-administration of the Chapei area.

Hu Lih Fu (胡立夫), the leading light in the administration of the Chapei district under the Japanese, and a number of his confederates are evidently becoming apprehensive regarding the rumoured re-establishment of the Public Safety Bureau in areas now under Japanese occupation, and in consequence called a meeting at the office at 211 Yueh Zai Road between 5 and 6.30 p.m. on May 4th, at which Hu Lih Fu presided and which was attended by 10 members of the Committee. The following resolutions were discussed and passed : -

1. That Chu Zing An (朱静菴) (proprietor of the Yuan Foong Silk Filature, 399 Dixwell Road, O.O.L.) be assigned to call upon the Municipality of Greater Shanghai to devise with them a method of dealing with the Committee, should the Municipality resume administration in Chapei.

SHANGHAI MUNICIPAL POLICE.

File No. ....

REPORT

.....Station,

Date ..... 19

Subject (in full) .....

Made by .....

Forwarded by .....

- 2 -

2. That the Japanese Military Police at Yoeh Zai Road, Chapei, be requested to notify the Committee in advance, should the Greater Shanghai Municipal Authorities decide to resume jurisdiction over Chapei as well as to negotiate on the behalf of the Committee with the Municipality of Greater Shanghai for the issue of "3 months' maintenance fee" amounting to \$2,100 to the Committee which will then close down.
3. That the Japanese Military Police be requested to protect the operation of gambling houses, opium smoking houses and brothels in Chapei, even should the administration of Chapei be handed over.

D.

S.

Officer i/c Special Branch.

Commissioner of Police,  
Sir,

Information.

J. H. Givens

O. i/c Sp. Br.

MAY 6 1932

6-5-32  
J. H. Givens

SHANGHAI MUNICIPAL POLICE  
C. & S. B. REGISTRY

No. D 3445

Date 5.5.32

EXTRACTS FROM FRENCH POLICE INTELLIGENCE REPORT.

May 2, 1932.

Information Re Chapei.

Mr. Sakakawa, Sakamitsu and Tsugechi, employees of the Japanese Consulate, and Hu Li Fu, Wong Dau and Zang Gao Tsing have been discussing during the past few days the preliminary measures for the organization of a Japanese Concession in Shanghai.

Chapei, Kiangwan ~~Woo~~Woozung, Paoshan and Liho will be considered as districts to which the Japanese are immigrate.

A brothel with 14 Chinese prostitutes is located in front of the Japanese Headquarters at No. 1036, Sin Min Road, Chapei.

Hu Li Fu on April 30 accepted the resignation of Fong Tsung Yao, Chairman of the Chapei People's Self

Government Association, and has appointed Chu King Ai to succeed him.

Since the bomb outrage in Hongkew Park, Japanese motor-cycle patrols have been detailed for duty on the streets from May 1.

Martial Law was enforced in Chapei from 8 p.m. to 4 a.m. but since April 30, Martial Law has been enforced from 8 p.m. to 6 a.m.

Reg. Please attach to special  
file and let me see.

Sir  
Attached  
R. 1/5

5:5:32

SHANGHAI MUNICIPAL POLICE.

REPORT

SHANGHAI MUNICIPAL POLICE	
C. & S. B. REGISTRY	
Date	May 1, 1932.
No.	D. 3445.
Date	May 1, 1932.

Subject (in full).....Chapei (New Administration) Shanghai Northern District  
Refugees Rehabilitation Committee Meeting.

Made by.....D. S. Golder.....Forwarded by.....*Thos Robertson, Subt*

Careful enquiries have been made in the vicinity of the Offices of the above committee with a view to discovering if possible the names and addresses of the persons concerning themselves with the movement, however, said members are apparently brooking no interference from outside authorities and are keeping their names in the background.

Follows a report submitted by Agent No. 6 who has been assigned to this enquiry.

Seven members of the above mentioned committee held a meeting in their office, 211 Yoeh Zai Road, Chapei, between 3 and 4 p.m. April 30. Wu Lih Fu (胡立夫), reported chairman of the Committee, presided. The following resolutions were discussed and passed:-

1. That brothels in Chapei be allowed to commence operate in May after their registration with this committee and on payment of a fee ranging from \$3 to \$5 each house, per mensem.
2. That opium smoking houses be also permitted to operate on from the same date on payment of a fee ranging from \$6 to \$8 every two opium pipes per month.
3. That a "Chpaie District Brothels and Opium Control Office" be established in the Committee office with Wu Lih-fu as officer-in-charge to deal with collection of aforementioned fees and conducting affairs regarding brothels and opium.
4. That all cases of extortion on the part of loafers be referred to the Japanese Military Police on Yoeh Zai Road, Chapei.

Officer i/c Special Branch.

*Thos Robertson*  
D. S.  
Commissioner of Police,  
Sir, Information

SHANGHAI MUNICIPAL POLICE.

REPORT

Special Branch 3. 1  
SHANGHAI MUNICIPAL POLICE  
Date C.A. S.I.B. REGISTRY 32  
No. D 3445  
Date 29. 4. 32

Subject (in full) ..... Chapei New Administration

Made by ..... D.S. Golder

Forwarded by ..... Thos Robertson, Supt.

Since the formation of the so-called Shanghai Northern District Refugees Relief Preparatory Committee with offices at No.211 Yueh Zai Road, little or no information has been obtained. As mentioned in my previous report the Committee definitely refuse to see any member of outside authorities other than Japanese and have conducted their meetings in absolute secrecy. Continued rumour has it that gambling and prostitution are being carried on under the aegis of this new [puppet administration], this of course must have come to the notice of the Japanese authorities, who however maintain that there exists no authority other than that wielded by the Japanese Naval and Military headquarters.

The following information regarding the latest meeting of the committee comes from a source which in the PAST has been quite reliable.

At No.211 Yueh Zai Road between 5 and 6.30 p.m. on April 28th a meeting was held by the above committee which was presided over by Hu Lih Fu the following resolutions were discussed and passed :-

1. That a preparatory committee of seven be formed to undertake the preparation for the formation of a volunteer corps.
2. That Hu Lih Fu, Yao Tsz-zai and Zang Ngho-tsing be appointed to a special committee to deal with offences committed by the people of Chapei and that all serious offences be referred to Dien Tsong Kai Chih, Officer in charge of the Ling Ping Road Headquarters of the Japanese Military Police.
3. That a manifesto be issued to notify the public to be subject to the control of the volunteers.
4. That an investigation section of 20 detectives be established.

SHANGHAI MUNICIPAL POLICE.

File No. ....

REPORT

Station, .....

Date ..... 19

- 2 -

Subject (in full) .....

Made by .....

Forwarded by .....

5. That an intelligence section be established to deal with representatives from other authorities who come to Chapel in connection with matters which effect the two authorities.
6. That any person who wishes to establish a gambling den be instructed to register with the office of the committee and that any person failing so to do should be referred to the Japanese Military Police for expulsion.
7. That permission from the Japanese Military Police be obtained for the appointment of 60 plainclothes constables.

D.

S.

Officer i/c Special Branch.

*Commissioner of Police*

*Sir,*

*Information.*

*J. G. Evans*

O. i/c Sp. Br.

APR. 29 1932

*File*  
*976*  
*30:4:32*

*MS*  
*277*

SHANGHAI MUNICIPAL POLICE.

REPORT

Special Branch Municipal Police

C. & S. B. REGISTRY

Date April 24, 1932.

No. D 3445

Date 24/4/32

Subject (in full) Chapei (Puppet Administration)

Made by D. S. Golder

Forwarded by J. H. Robertson, Lt

At 4 p.m. on April 22nd 10 members of the Shanghai Northern District Refugees Rehabilitation Committee held a meeting at their office at No. 211 Yueh Zai Road, Chapei, when they discussed and passed the following resolutions :-

1. That branch committees of the movement be organized at Kiangwan, Chapei and Woosung.
2. That a volunteer corps be organised to maintain peace and order in the devastated areas.
3. That Chu Zing An (朱静庵) owner of a silk filature at No. 399 Dixwell Road and a member of the Chinese Silk Filature Owners Guild, 578 North Shanse Road, be appointed chief of the Volunteer Corps.

It is not known whether Hu Lih Fu was present at this meeting, he is however known to be concerning himself with the formation of the new administration.

At the conclusion it was decided to hold another meeting in the near future to which a greater number of persons should be called. This meeting was set for 2 p.m. on April 23rd and took place in the offices of the association at No. 211 Yueh Zai Road. About 30 persons attended all armed with a letter previously sent to them by the committee. Hu Lih Fu and Chu Zing An were present. After some discussion the committee passed the following resolutions :-

1. That as no replies had been received to letters addressed to the Chinese Authorities and the Chinese Chamber of Commerce calling for recognition of the Committee, a further meeting should be held on April 27th at 2 p.m. to discuss the matter.
2. That Fong Tseng-yao (方正耀) former chief of the



SHANGHAI MUNICIPAL POLICE.

File No. ....

REPORT

.....Station,

Date .....19

- 2 -

Subject (in full) .....

Made by .....

Forwarded by .....

Volunteer Corps at Wu Ka Mo Jau (this designates that part of Chapei lying to the north of the Kashing Road) be appointed as chief of the Volunteer Corps in succession to Chu Zing An (nothing has been learned, however it is suspected that Chu Zing An does not wish to play such a prominent part in the movement as taking charge of a semi-militant force.)

3. That those Chinese Merchants who were in receipt of the committee's letter and had failed to attend the meeting should be again warned, that should they fail to attend, their property coming under the jurisdiction of the committee should be confiscated.

4. That the application of one Zao Kau-su (who is reputed to be a detective second of a C.D.C. at Kashing Road Station) to open a club at 118 Teh Zung Road Ling Ping Road be granted.

After the meeting had finished its business, about 100 persons including 20 Japanese Military Police were entertained to music and later to dinner.

Further enquiries into the matter of the above are going forward.

  
D. S.

Officer i/c Special Branch.

N.B. Attached hereto is the report in reference to and translation of a letter addressed to Mr. Wong Sih Chi (王雪儿) of the Henningsan Produce Co., 1512 Sawgin Road, submitted by Kashing Road Station.

*Commissioner of Police,*  
*Sir,*  
*Information.*

*J. H. Evans*

O. i/c Sp. Br.

APR 24 1932

SHANGHAI MUNICIPAL POLICE.

File No. 39.

REPORT

Kashing Road Station,

Date April 23, 19 32

Subject (in full) Letter received by Mr. Wong Si Chi (王雪儿) of the Henningsen Produce Co., 1512 Sawgin Road, O.O.L.

Made by D.S.I. Willgoss.

Forwarded by *[Signature]*

Sir,

On the 18th April, 1932, Mr. Wong Si Chi, one of the senior Chinese employees of the Henningsen Produce Co., 1512 Sawgin Road, received a letter, a translation of which is below.

Mr. Wong attended the meeting and when asked to sign a register, he refused to do so, stating that he was not attending the meeting in an official capacity, but out of curiosity.

The letter was handed to Inspt. Groves by Mr. Wong on the morning of the 23rd April, 1932, and has since been returned to Mr. Wong.

"Dear Mr. Si Chi,

We beg to inform you that after the recent war in Chapei, we realize it is necessary to have the administration of the market, public safety, traffic and public health restored to normalcy. There are many important problems re the sovereignty of Chapei for us to solve. We cannot expect to achieve success without cooperation. We understand that you are able to direct and hope that you will kindly come over to attend a meeting to be held at 2 p.m. 20-4-32. We are looking forward immensely for your valuable advice and hoping that you will not decline to be present.

Chopped :-

The Provisional Rehabilitation  
Committee of the Chapei Refugees,  
Shanghai.

P.S.

This letter will admit the bearer to enter after signing his name. No admittance allowed without this letter."

On envelope.

SHANGHAI MUNICIPAL POLICE.

File No. ....

REPORT

Station, .....

Date ..... 19 .....

Subject (in full) .....

Made by ..... Forwarded by .....

To Wong Si Chi, Manager of Henningsen Factory.

From The Organising Committee of the Shanghai Chapel  
Refugees Provisional Rehabilitation Commission.

Address:-

Ex-P.W.D. Office,

Ingoing Road.

*Twiligost*

D. S. I.

D. D. O. "D".

R. C.

O. C.

B.

*ML*  
24.4.32

101

April 27, 1932.

SHANGHAI MUNICIPAL POLICE  
C. & S. B. REGISTRY.

No. D. 7445.  
Morning Translation.

Date 27/4/32

MISCELLANEOUS

Sin Wan Pao and other local newspapers :

THE MODEL JAPANESE CHAPEI ADMINISTRATION.

After the Japanese occupation of Chapei, a number of Chinese traitors under the direction of the Japanese formed the puppet organization known as the "Chapei District Citizens Maintenance Association," under which name, these traitorous Chinese conducted vicious acts of every description and engaged in extortion of the people. The public became dissatisfied with the foul tactics of these traitors, so the Japanese dissolved the association. However, in spite of this, the Japanese surreptitiously continue in their determination to gain their object.

These Chinese traitors have again become active and are preparing to organise another puppet administrative organ for the Chapei district. They are keeping all their preparations secret and, on that account, very little information is obtainable. Our reporter who has been enquiring into this matter reports the following :-

After the Japanese dissolved the "Chapei District Citizens Maintenance Association," Wu Lih Fu, Wang Doo and other traitorous leaders received continuous support from the Japanese and, acting in accordance with instructions of these latter, organised the so-called "Chapei Refugee Provisional Relief Association," the premises of which are located on Ling Ping Road. The underhand tactics of this association are similar to those of the first one formed by them, and the only difference is the new name for the bogus organization.

According to information received from reliable sources, the so-called "Chapei Refugee Provisional Relief Association" is now known as the "Shanghai Chapei District Citizens Self-Government Progress Association" and it is still under the leadership of Wu Lih Fu, Wang Doo and others; but supported by the Japanese. The bulk of the lesser important members of this Association are notorious bad characters of the former Chapei district.

Opium and gambling dens and houses of prostitutes, etc. are to be found everywhere in the Chapei district. Investigations conducted by our reporter show that three big gambling dens exist in Chapei, i.e., the Yuen Foh Company, situate in a certain house in the Poo Chuen Li alleyway off Jukong Road; the Club of the Dah Li Company, situate in a certain house in the Tuh Zung Li alleyway off Ling Ping Road; the Kiu Wu Company. Of these three dens, the second one is well supplied with opium, and gambling and prostitutes are special features. It is reported that this Club pays tribute money to the amount of \$300 daily to the Japanese military authorities for purposes of protection.

At 2 p.m. April 25, the members of this traitorous "Chapei District Citizens Self-Government Progress Association" held a meeting in a house at the intersection of the Chinese controlled territory and the Settlement and drew up a number of rules for the collection of unjust taxes. At present, they are engaged in devising schemes for the establishment of a Hwa Hwei Lottery, public sale of opium and to permit prostitution.

Reg. Reon attach file. JH  
27:4:32

SHANGHAI MUNICIPAL POLICE.

REPORT

SHANGHAI MUNICIPAL POLICE  
S. & S. B. REGISTRY.

Date April 22, 1942.

Subject (in full) Shanghai Northern District Refugees Rehabilitation Preparatory Committee, previously known as the Shanghai Northern District Citizens Maintenance Association.

Made by D. S. Golder

Forwarded by J. H. Robertson, Subt.

On the afternoon of April 20th a visit was paid to the offices of the above committee which are situated at No. 211 Yueh Zai Road off Ling Ping Road, Chinese Territory, and to the north of Kungping Road.

Although the Chinese in the outer office of the above address was told that the visit was of a friendly nature, he returned from the office of the Chinese in Charge which was situated somewhere in the upper regions of the building, stating that the office, nor its business had anything to do, nor any connection with the Settlement and that the person in charge would see no one except Chinese who were intending to return to the areas now under Japanese occupation. Careful note was taken of the, some 20, Chinese who were lounging about in the outer office, but none of those previously connected with the North District Citizens Maintenance Association were observed. Immediately opposite from the office at 211 Yueh Zai Road the Japanese naval landing party have established an office or post, on the premises of a Chinese School.

A few enquiries were made of Chinese living in the vicinity, but no information could be obtained, the majority of them did not even know of the existence of an office at No. 211 Yueh Zai Road.

In view of the secret manner in which the office at No. 211 Yueh Zai Road was being conducted, it was apparent that any further open visit on the part of the undersigned would be of no practical use, and an agent of the Special Branch was, therefore, instructed to obtain the necessary information. (Follows a report submitted by Agent No. 6)

SHANGHAI MUNICIPAL POLICE.

File No. ....

REPORT

Station, .....

Date ..... 19

- 2 -

Subject (in full) .....

Made by ..... Forwarded by .....

The Shanghai Northern District Citizens Maintenance Association ceased to function on April 19th on which date it was finally suppressed by the Japanese Military Authorities. Subsequently, however, Hu Lih Fu, Chief of the defunct organization transferred the seat of his activities to No. 211 Yueh Zai Road where a meeting was held at 2 p.m. on April 20th. The attendance numbered 20 which figure included Chu Zung An (朱静安), owner of a silk filature in Chapei, Loh Wen-tung (陆文中), manager of the Nien Yih Company, 474 Nanking Road and a Japanese known as Dien Tsung (田中). After some discussion it was decided that the new organization should be known as the "Shanghai Northern District Refugees Rehabilitation Preparatory Committee". Chu Zung An was vested with the responsibility of entering into negotiation with the Chinese Authorities with the view of obtaining official recognition of the new formation, and getting into touch with influential Chinese with the object of enlisting their sympathy and assistance whilst Dien Tsung the Japanese aforementioned was assigned the task of obtaining the acquiescence of the Japanese Authorities. At the conclusion of the meeting it was decided that the movement should be kept secret. (N.B.) This would appear to be the result of the visit paid to No. 211 Yueh Zai Road by the undersigned at about 2.40 p.m. on April 20th. It is highly probable that the meeting referred to in the penultimate paragraph, was in progress and that those present feared intervention on the part of or through the S.M.C.

It really seems quite impossible that Hu Lih Fu has been definitely told to cease his activities in Chapei by the Japanese Military Authorities since as previously

SHANGHAI MUNICIPAL POLICE.

File No. ....

REPORT

Station, .....

Date ..... 19

- 3 -

Subject (in full) .....

Made by ..... Forwarded by .....

mentioned, the offices of the Shanghai Northern District  
Refugees Rehabilitation Committee of which Hu Lih Fu has  
constituted himself chief are opposite to and within 10  
~~yards~~ of a Japanese naval landing party (District) office.

*W. J. G. L. S.*  
D. 18

Officer i/c Special Branch.

Commissioner of Police,  
Sir,  
Information.

*J. H. G. L. S.*  
O. i/c Sp. Br.

1932

*File  
ML  
23-4-32*

SHANGHAI MUNICIPAL POLICE.

REPORT

File No.
SHANGHAI MUNICIPAL POLICE
C. S. S. B. REGISTRY
Date April 21, 1938
3445
22.4.38

Subject (in full)..... Reported Re-organization of the Shanghai Northern District  
Citizens Maintenance Association.  
Made by..... D.S. Golder Forwarded by *Thos Robertson, Supt*

During the afternoon of April 19th it was the intention of the undersigned to pay a further visit to the offices of the Shanghai Northern District Association, Ming Li Road.

Upon arrival at the Chapei side of the Markham Road Bridge, however, the party which was proceeding in the Special Branch (Police-car) were stopped by Japanese blue-jackets, who on learning the business of the occupants of the car, directed them to proceed to the Chapei (District) Headquarters of the Japanese landing party, 1036 Sing Ming Road. There the party were conveyed to the office of the officer i/c. He upon being informed of the object of the visit explained at some length that the association under report were abolished by order of the Japanese Chief of Staff and have not since functioned. He assured us that the premises at Ming Li Road had been closed and the Chinese in office ~~were~~ ejected and ordered to cease their operation forthwith. He denied emphatically the report that persons concerned with Shanghai Northern District Citizens Maintenance Association, had been re-employed in any new association whose supposed aims were the rehabilitation of the wasted Chapei area.

Careful watch was made whilst passing the Chapei area for posters emanating from any of the associations but none were found. The only efforts to maintain peace and order appear to be frequent Japanese blue-jacket patrols and armed posts. About half a mile north of the Settlement boundary workmen of the Chapei Electricity Company or Telephone Company were seen impairing overhead cables. For the past few days efforts have been made to get into touch with the proprietor



SHANGHAI MUNICIPAL POLICE.

File No. \_\_\_\_\_

REPORT

Station, \_\_\_\_\_

Date \_\_\_\_\_ 19

Subject (in full) \_\_\_\_\_

- 2 -

Made by \_\_\_\_\_

Forwarded by \_\_\_\_\_

of the Shun Pao, Sz Liang Zai, who resides at No. 9 Hardoon Road, but although repeated appointments have been made, so far, no interview has been obtained. It was learned some days ago, Vide report dated April 15th, submitted by Supt. Tan Shao Liang, that Sz Liang Zai had among others, been approached by the group responsible for the so called "Puppet administration" of Chapei, to become a member of the Committee. The veracity of this report <sup>will</sup> be examined as soon as an interview can be arranged.

*S. P. Chan*  
D. S.

Officer i/c Special Branch.

*S.I.,*  
*Further report in due course. Inquiries should be made discreetly and encounters with Japanese avoided.*

*J. H. Evans*

O. i/c Sp. B.  
APR 22 1932

April 17, 1942

D. 3445  
Date 19. 4. 32

Eastern Times:-

THE CHAPEI ADMINISTRATION.

During the past few days, the local newspapers have reported the dissolution of the Chapei puppet government by the Japanese Marines authorities and the information of a new administration with a new office in No. 66 Min Lih Road.

A reporter of the Huo Wan News Agency, who called at the above address to investigate, noticed several plainclothes Japanese searching male pedestrians, while a number of Japanese Marines were posted at various points along the roads. Three Marines were on guard at No. 66 Min Lih Road. Tsz Lih Chen, Lee Dou Ching, and the captain of the 1st company. Persons who wish to get ~~persons~~ passes must first apply to the Bureau at No. 66 Min Lih Road.

With the exception of a change in the address to the old premises of the 5th Division Public Safety Bureau near Min Lih Road, Shian Yen Jao, Hung Chen, there are no changes in the old organization. This office is under the Charge of Wu Lih Fu with Zung Shee Tsz and others as assistants. Waung Doo has resigned.

8 3005  
April 17, 1932.

Sin Wan Pao and other local newspapers

BOGUS CHAPEI ADMINISTRATION NOW FUNCTIONING AS A BENEVOLENT ORGANIZATION.

The bogus administration of Chapei, which was dissolved as previously reported, has now removed into the offices of the Revenue Department of the Finance Bureau in Ling Ping Road, eastern district of Chapei. It is known as the "Chapei Refugees Temporary Relief Association". Ostensibly it is a benevolent organization but, in reality, engages in extortion as usual.

7445.

19.4.32

The Shanghai Evening Post & Mercury, Saturday, April 16, 1932

## Chinese Regime In Chapei Again Opening Offices

### Branch Of Maintenance Association Started At Woosung

### ALLEGED CHINESE SOLDIERS NABBED

### Settlement Residents Invited To Support North Area Organ

The Chinese political regime organised on April 1 in the Chapei areas under Japanese military control and dissolved at the order of Japanese naval authorities on April 11 is again in existence today, though under different leaders. A preparatory office of the re-organised Chapei Citizens Maintenance Association was opened yesterday at 211 Xueh Zai Road near Lingling Road. This morning this office was removed to 66 Ming Lin Road.

**New Officials Sought.**  
Although no announcement has yet been made by the reorganised association as to who will be its officials, it is known that several well known Chinese residents of the International Settlement and the French Concession have been invited to lend their support and influence to the venture.

The majority of the employees of the organisation dissolved by Japanese bluejackets last week are connected with the reorganised association and are already on duty. **Woosung Branch Opened.** Members of the clerical staff of the first regime have been retained

and are at work at the new headquarters. The bureau heads and the chairman of the former association have not returned to office.

Fifty-four policemen, eight clerks and four special investigators in the employ of the Chapei Citizens Maintenance Association were sent to Woosung yesterday to establish a branch of the Chapei organization.

**Policemen Unarmed.**  
As the majority of houses in Woosung were destroyed during the war, a number of shaw shacks have been erected to accommodate those who can be persuaded to return to the area. Farmers in the vicinity around Woosung are working in their fields, but the continuance of destruction in the area has retarded the return to normalcy.

Policemen employed by the Chapei Association are unarmed and are garbed in blue cloth uniforms. The investigators act in the capacity of plainclothes men. They are stationed at the entrances to Chapei to assist in the searching of people and to check on property brought in or taken from the area.

Anti-Chinese handbills purporting to emanate from the propaganda department of the "Shanghai Citizens Self-Strong Association" were scattered from a motorcar travelling along Pingliang Road last night. The bills urged Chinese to oppose the schemes of militarists and to work for the control of the Shanghai area by civilians.

Two Chinese, believed to be soldiers, were arrested on Whangpoo Road within a few yards of the Japanese consulate general compound last night. The first man was found about 9.15 p.m. and taken into custody by a Japanese constable. Between midnight and one o'clock this morning the constable on duty arrested a second Chinese.

Both prisoners were subsequently turned over to Hongkew Station. They are being held pending the outcome of a joint investigation by Municipal Police and Japanese authorities.

SL, Please note and pass to Reg. Wallach to file.

18.4.32

~~19~~ 4 32

SHANGHAI MUNICIPAL POLICE.

S.1, Special Branch ~~XXXX~~

REPORT

Date April 15, 1932.

Subject (in full) Reported Re-organization of the Shanghai Northern  
District Citizens' Maintenance Association.

Made by Supt. Tan Shao-liang Forwarded by *W. Robertson*, Supt

It is reported that the original promoters  
of the Shanghai Northern District Citizens' Maintenance  
Association, realizing that their reputation was against  
their successfully running the Chapei Administration, are  
considering the necessity of reorganizing the Association.  
Among those who, according to reports, have been invited  
to join, are :-

Van Hwa-chung (范四春), originally an opium  
smuggler, intimate friend of Hwang Ching-yoong,  
largest shareholder of the Far Eastern Recreation  
Ground (Ying Liang Kong).

Wong Bing-yi (王彬彦), member of the Chapei  
Chamber of Commerce and ex-Commander of the Chapei  
Merchant Volunteer Corps.

Sz Liang-zai (史量才), the proprietor of the  
"Shun Pao".

Li Suh-yi (李述一), Compadore of the  
Mitsui Bussan Kaisha of Tientsin.

*Lawson*  
Superintendent.

Officer i/c Special Branch.

Translation of French Report dated April 7, 1932

An Association for the upholding of the present state of affairs has been organised in Chapei.

An independent municipality with the title "Association for the Maintenance of the Situation in Chapei" is being organised, under the auspices of the Japanese Authorities, at 66 Min Lin Lou, Chapei, formerly the office for the collection of taxes of the Finance Bureau of Greater Shanghai.

The President of this Association is one HU LI FOU ( ), age 52 years, native of Kiangpei.

This Association has a book-keeping department, a correspondence bureau and a secretariat. Eighty employees have been engaged. Two armed Japanese soldiers are on duty at the door.

The organisation of a Police Force is being proceeded with. The Chief of Police is one ZANG GNO TSING ( ), native of Kiangpei, who is the proprietor of the Dah Kueu Yued Bath House, 260 Sinza Road. The Police is comprised of two branches: a traffic branch and an investigation department. In charge of the Traffic Office is one ZENG ZENG KIE ( ), alias FI LONG AH KENG ( ), former proprietor of the Fi Long Garage, Chekiang Road, a naturalised Portuguese. The Chief of the Investigation Bureau, which is staffed with four detectives, is one Yao Tze Zou ( ), alias AH SENG ( ), who was formerly a detective in the International Settlement Police. Each detective is paid 35 to 40 dollars. There are about twenty constables in the Police Force. They wear khaki uniform. The pay of each constable has been fixed at 18 dollars. At present these constables are on the premises of the Association and will be posted in the streets of Chapei, as soon as the preparations of the Organisation are completed. In addition to keeping order in the streets they have to serve as interpreters between Chinese and Japanese.

According to the President of this Independent Municipality, the strength of the Force will be increased to 2,000, with the least possible delay.

The inhabitants may not remove. Those who desire to transport goods must first notify the "Municipality", which estimates the value of the goods and issues a pass. A tax of 2/1000 of the value of the goods is collected.

Owners of boats and vehicles of all kinds are called upon to pay a tax to the said municipality from April 1.

Notices announcing the date of the operation of the Association in question were pasted up in the roads on April 4.

On April 6 the "Association for the Maintenance of the Situation at Chapei" signed on some fifty coolies for the cleaning of the streets.

These coolies, as well as the other employees of the "Municipality" are provided with a rectangular badge, bearing the following characters ( ), translation of which is "Association for the Maintenance of the Situation in Chapei".

The Japanese Authorities, moreover, published the following official statement:-

"The Japanese Authorities have never sought to set up, nor given assistance to set up a political or administrative form of government whatever, at Chapei. The Japanese occupation has confined itself to military necessities, at the same time considering it desirable that the Police be reorganised, in order to ensure that order and the circulation of the traffic be maintained.

Furthermore, as negotiations are in progress, for the cessation of Sino-Japanese hostilities, the Japanese Authorities have, up to the present, been content to await the results of the negotiations, while keeping the situation under observation.

However, they have never seen, and do not now see, the necessity to obstruct an organisation movement attempted by bona fide Chinese personalities."

SHANGHAI MUNICIPAL POLICE.

SHANGHAI MUNICIPAL POLICE  
C. & S. B. REGISTRY.

REPORT

Special No. *D. 3445*  
Date: *April 11 1932*

Subject (in full) *S.S.D.C. Warrants of Arrest and Search Nos. 4138 and 4141*  
*dated April 9, 1932.*

Made by *and* Forwarded by *D.S.I. Lyonest.*

At 7.30p.m. April 9, 1932, members of the Special Branch accompanied by representatives of the Public Safety Bureau attempted to execute Shanghai Special District Court Warrants of Arrest and Search Nos. 4138 and 4141 in respect of one Woo Lih Koo (胡立夫) and premises No. 15-A, Kyung Loh Li (锦樂里), Weibaiwei Road. As the address given on the warrants, No. 15-A, Kyung Loh Li (锦樂里), was found to be non-existent, the warrants were not executed and are returned herewith for cancellation.

*D.S.I.*  
D. S. I.

Officer i/c Special Branch.

*SI. Please pass to Registry to file and despatch of 9/11/32*  
*472*  
*Suplt. Whiting.*

*12:4:32*

*Warrant returned to*  
*Suplt. Whiting.*

*4/11/32*



院法方地區特一第海上蘇江  
District Court For The First Special Area In Shanghai.

送To. S. B.

期日 Date April 9, 1932.

Nature of Document 容內件文

Warrant No. 4138 issued by Judge Dzien at  
the request of the Shanghai Public Safety  
Bureau.

Shanghai Public Safety Bureau,

-v-  
Woo Lih Foo

Address:- 155-A Kyung Loh Li, Weihaiwei  
Road.

Wanted by the Shanghai Public  
Safety Bureau on a charge of  
an offence against the internal  
security of the State.

敬  
員  
惠  
脫  
M. S. L.

江蘇上海第一特種地區法院  
District Court For The First Special Area In Shanghai.

送To S. B.

期日 Date April 9, 1932.

Nature of Document 容內件文

Search warrant No. 4141 issued by Judge Dzien  
at the request of the Shanghai Public Safety  
Bureau.

To search for and seize certain  
documents in connection with an  
offence against the internal  
security of the State in premises  
No. 155-A Kyung Loh Li, Weihaiwei  
Road.

敬  
員  
惠  
稅

*Sub. 11*

EXTRACTS FROM FRENCH POLICE INTELLIGENCE REPORT.

April 7, 1932.

MUNICIPAL POLICE  
S. B. REGISTRY.

3445

8.1.4.32

"Independent Municipality" Commences Cleaning Streets

The "Independent Municipality" in Chapei yesterday engaged 50 coolies and labourers to clean the streets, to repair and install the electric wires and the water pipes. All the employees and Policemen of the "Municipality" carry a badge, rectangular in form, bearing the inscription "Association to Maintain the Situation in Chapei."

Yesterday 19 persons called at the Municipality to ask for passes for the transportation of goods.

In conversation with a French Police agent, Hu Li Fou, the President of the Association, said:--"The newspapers report this morning that the Municipality of Great Shanghai has issued a warrant for my arrest. I have requested the Japanese Military Headquarters to open negotiations with the Municipality of Greater Shanghai to cancel this warrant. I shall empty the magazine of my pistol at any person who attempts to effect my arrest."

EXTRACTS FROM FRENCH POLICE INTELLIGENCE REPORT.

April 7, 1932.

"Independent Municipality" Commences Cleaning Streets

The "Independent Municipality" in Chapei yesterday engaged 50 coolies and labourers to clean the streets, to repair and install the electric wires and the water pipes. All the employees and Policemen of the "Municipality" carry a badge, rectangular in form, bearing the inscription "Association to Maintain the Situation in Chapei."

Yesterday 19 persons called at the Municipality to ask for passes for the transportation of goods.

In conversation with a French Police agent, Hu Li Fou, the President of the Association, said:-"The newspapers report this morning that the Municipality of Great Shanghai has issued a warrant for my arrest. I have requested the Japanese Military Headquarters to open negotiations with the Municipality of Greater Shanghai to cancel this warrant. I shall empty the magazine of my pistol at any person who attempts to effect my arrest."

SHANGHAI MUNICIPAL POLICE.

REPORT

SHANGHAI MUNICIPAL POLICE  
C. & S. B. REGISTRY.  
File No. 3445  
S.A. D.S.B. Station  
Date April 11, 1932

Subject (in full) Establishment of Police Sub-Station on Jukong Road  
by the Shanghai Northern District Citizens' Maintenance  
Association  
Made by D.I. Sih Tse-liang Forwarded by The Robertson

The Shanghai Northern District Citizens maintenance  
Association, 66 Ming Lin Road, Chapei, recruited more  
policemen on April 10, thus increasing the total number of  
policemen to about 110.

A Police Sub-Station with office in the former 1st  
Sub-Station of the 5th District, Jukong Road, Chapei, maintained  
by the Association commenced functioning on April 10 with 20  
unarmed policemen, 8 investigators and six staff members. The  
Chief of this Section is one named Chen King-keng (陳金根), who  
is reported is a loafer.

Sih Tse Liang  
D. I.

Officer i/c Special Branch

File  
11:4:32

3556  
 SHANGHAI MUNICIPAL POLICE  
 C. & S. B. REGISTRY.  
 No. D 3445  
 Date 11/4/32

# CHAPAI DISPLAYING NEW ACTIVITY

## Number Of Residents Have Returned To Some Areas

According to reports from Chapai, the district is again the hub of human activity and stalls have appeared in several streets for the sale of vegetables, fish and rice. Crossing over Markham Road Bridge into Heng Fong Road could be seen a number of stalls, giving the street the appearance of a market. Chinese police officers in new khaki uniforms carrying batons and white cloth arm-bands were observed everywhere, keeping law and order.

According to one report the Chapai District Citizens' Maintenance Association has claimed that no unfair taxes would be imposed and that in no case would it exceed three per cent of the value of any goods. The association has emphasized the necessity of the collection of taxes to meet expenses connected with policing and generally looking after the district.

It was learnt that foreign goods are exempt from taxation, but that Chinese who attempt to evade payment of taxes by passing off their goods as foreign goods would be dealt with severely.

Officials of the association have declared that the warrants issued for the arrest by the Municipal Council of Greater Shanghai were issued solely as the sole purpose of the association was to look after property in Chapai and minimize the losses sustained by Chapai residents following the outbreak of hostilities.

They have expressed the wish to hand over control of the association to the Mayor of the Municipality of Greater Shanghai. They further stated that they were assisted in this aim and their wish to resume operations by affording them adequate protection and have been in a position to do so.

*and*

*42*

*SI,*

*Please see and attach while on this subject.*

*W.H.*

*10:4:32*

No. D 3445

Translation of French Report dated April 7, 1932

Date 7/1/32

An Association for the upholding of the present state of affairs has been organised in Chapei.

An independent municipality with the title "Association for the Maintenance of the Situation in Chapei" is being organised, under the auspices of the Japanese Authorities, at 66 Min Lin Lou, Chapei, formerly the office for the collection of taxes of the Finance Bureau of Greater Shanghai.

The President of this Association is one HU LI FOU ( ), age 52 years, native of Kiangpei.

This Association has a book-keeping department, a correspondence bureau and a secretariat. Eighty employees have been engaged. Two armed Japanese soldiers are on duty at the door.

The organisation of a Police Force is being proceeded with. The Chief of Police is one ZANG GNO TSING ( ), native of Kiangpei, who is the proprietor of the Dah Kuei Yuen Bath House, 260 Sinza Road. The Police is comprised of two branches: a traffic branch and an investigation department. In charge of the Traffic Office is one ZENG ZENG KIE ( ), alias FI LONG AH KENG ( ), former proprietor of the Fi Long Garage, Chekiang Road, a naturalised Portuguese. The Chief of the Investigation Bureau, which is staffed with four detectives, is one Yao Tze Zou ( ), alias AH SENG ( ), who was formerly a detective in the International Settlement Police. Each detective is paid 35 to 40 dollars. There are about twenty constables in the Police Force. They wear khaki uniform. The pay of each constable has been fixed at 18 dollars. At present these constables are on the premises of the Association and will be posted in the streets of Chapei, as soon as the preparations of the Organisation are completed. In addition to keeping order in the streets they have to serve as interpreters between Chinese and Japanese.

According to the President of this Independent Municipality, the strength of the Force will be increased to 2,000, with the least possible delay.

The inhabitants may not remove. Those who desire to transport goods must first notify the "Municipality", which estimates the value of the goods and issues a pass. A tax of 2/1000 of the value of the goods is collected.

Owners of boats and vehicles of all kinds are called upon to pay a tax to the said municipality from April 1.

Notices announcing the date of the operation of the Association in question were pasted up in the roads on April 4.

On April 6 the "Association for the Maintenance of the Situation at Chapei" signed on some fifty coolies for the cleaning of the streets.

These coolies, as well as the other employees of the "Municipality" are provided with a rectangular badge, bearing the following characters ( ), translation of which is "Association for the Maintenance of the Situation in Chapei".

The Japanese Authorities, moreover, published the following official statement:-

The Japanese Authorities have never sought to set up, nor given assistance to set up a political or administrative form of government whatever, at Chapei. The Japanese occupation has confined itself to military necessities, at the same time considering it desirable that the Police be reorganised, in order to ensure that order and the circulation of the traffic be maintained.

Furthermore, as negotiations are in progress, for the cessation of Sino-Japanese hostilities, the Japanese Authorities have, up to the present, been content to await the results of the negotiations, while keeping the situation under observation.

However, they have never seen, and do not now see, the necessity to obstruct an organisation movement attempted by bona fide Chinese personalities.

Jan

File  
8-4-32

SHANGHAI MUNICIPAL POLICE.

REPORT

SHANGHAI MUNICIPAL POLICE  
& S. B. REGISTRY.

S. D. 7445

Date April 18, 1932.

Subject (in full) Inauguration in Chapei of a Citizens' Maintenance  
Association.

Made by Supt. Tan Shao-liang Forwarded by J. H. Robertson, Supt

The Shanghai Northern District Citizens' Maintenance Association with an office at 66 Ming Li Road, Chapei, which was inaugurated on April 1, 1932, now employs 24 policemen (unarmed) and 130 road cleaners at a flat rate of 50 cents each per day and 30 so-called male and about 10 female investigators without pay. The 24 policemen are now guarding the office, while the 130 road cleaners are attending to the work of clearing the streets of garbage. Four female investigators are posted at the north end of Markham Road bridge to assist the Japanese marines posted there in searching Chinese female pedestrians, while the 30 males are posted at the entrance to various streets in Chapei for the purpose of checking up on persons entering Chapei or removing belongings or goods without the special permit issued by the Association. These permits are issued to any applicants on payment of 1% of the value of the belonging or goods to be removed.

The congee station at Kiaotung Road, formerly belonging to the Chapei Benevolent institutions, was reopened by the Association on April 7, when about 300 poor people were given meals.

About 25% of the small shops in the former 4th District west of Kung Woo Sing Road have resumed business, but close about 5 p.m. every day.

Some 500 public rickshas bearing the old licence plates of the Shanghai municipality are operating in the district.

The following is a list of persons officiating in the new association together with a summary of their antecedents:-

1. Chief of Administration Wu Lih-fu (胡立夫), native of



SHANGHAI MUNICIPAL POLICE.

File No. ....

REPORT

..... Station,  
Date ..... 19

Subject (in full) .....

Made by .....

Forwarded by .....

- 2 -

Anhui, age about 45, is a closed friend of Chen Ah Kung (程阿根) or Fee Lung Ah Kung (飛龍阿根), a notorious opium smuggler and was formerly the proprietor of a leather manufactory in Ferry Road. He owns shares in the Wu Long (五龍) Bath House, 522 Hanking Road, and is reported to be living at 105 Ching Loh Lee (錦樂里), Weihaiwei Road. He is also said to be an associate of Japanese undesirables in Hongkew who earn a living in smuggling morphia, etc. Apart from his connection in the bath house, he does not appear to be engaged in legitimate business.

2. Chief of Police Chang Yu Tsing (常玉清), age about 40, native of Kompo, was formerly a wharf coolie in Shanghai. He owns the Ta Kuan yuen (大觀園) Bath House, Rhineland Road and Avenue Road corner, is known as a Lau Du Ts (loafer head) and has a number of "tufet" followers. He at one time owned a theatre in Foochow Road and was arrested by Bubbling Well Police some years ago in connection with a threatening letter case. He is now a member of the Committee of the Kompo Provincial Association and is on friendly terms with Koo Sz (顧四), a theatre proprietor and one of the most prominent loafer leaders in Shanghai. He is also on the Committee of the Unemployed Wharf Coolies' Relief Association.

3. Chief Detective Yau Ts Too (姚志圖), alias Yau Ah Sung (姚阿生), a native of Kompo, age about 40, joined the Shanghai Municipal Police as constable on 12/7/07, and was later appointed to the C.I.D. His services were

SHANGHAI MUNICIPAL POLICE.

File No. ....

REPORT

Station, .....

Date ..... 19

Subject (in full) .....

Made by ..... Forwarded by .....

- 3 -

terminated on February 9, 1928, owing to suspicion of his having become an associate of criminal elements.

In April 1929, a warrant was issued for his arrest on a charge of being an associate of armed robbers and is still on file at the Shanghai Special District Court.

4. Traffic Superintendent Chen Heng Ching (程阿昌), alias Chen Ah Kung (陳阿根), alias Lee Long Ah Kung (梁隆阿根), native of Ningpo, age about 45, started life as chauffeur. Between 1920 and 1924 he acquired considerable wealth through opium smuggling from Liuhc to French Concession and subsequently became proprietor of public hire garages on Nupch Road, Moulmein Road and Avenue Edward VII and built houses and workshop in Yu Yuen Road. In 1924 or so, General Ho Fung Ling (何鳳林), then Woosung-Shanghai Garrison Commander, issued a warrant for his arrest charging him with having committed an armed robbery of opium in Liu Heng (劉行), near the motor road. He disappeared for some time and his garages were all sealed up by order of Court. The matter was eventually hushed up by the payment by Zung to the Garrison Commander of a considerable sum of money. Two of his garages were subsequently closed and he is now reported to be in financial straits. He is an associate of loafers of both the International Settlement and French Concession.

5. Chief of Social Department Myien Tung Yuen (嚴東園). This probably refers to a man named Jausen Yen (嚴東園), who worked for some time as a compositor in the "Shanghai Times". Subsequently he became interpreter and accountant

SHANGHAI MUNICIPAL POLICE.

File No. ....

REPORT

.....Station,

Date.....19

Subject (in full).....

Made by.....

Forwarded by.....

- 4 -

to a Chinese lawyer named Ching Li Sung (金立人), No. 6  
Ying Hwa Lee (英華里), Rue Millot, French Concession.  
Ching is a follower of Hwang Ching yung (黃金榮), one  
of the leaders of the opium gang of the French Concession.

6. Chief Inspector of Police Lee see (李飛), alias Li  
Bang see (李朋飛) alias Tientsin wai Pau (天津寶), native  
of Tientsin, is a follower of Chi Yuen Ching (李雲卿),  
a notorious "Paung" leader. Li was formerly a musician  
in Singsong Houses. In 1927 he was Chief of Bodyguard  
to General Yang Siao-tien (楊少天) and became one of  
the conductors in a Roulette Den, 209 Rue du Consulate,  
when General Yang retired. He also gained notoriety  
in the smuggling of arms and opium.

7. Chief of General Affairs Section Huang ru (汪度), native  
of Kompo. Not much is known about this man who is reported  
to have been a clerk in the Yokohama Specie Bank and  
speaks Japanese.

The following is a list of persons who are reported  
to be behind the establishment of the new Association:-

1. Koo (顧), alias Koo Tso-sien (顧作軒), alias Koo Su-mow.

He is a native of Kompo, age about 50, proprietor of  
the Tien Zieu Wu Tai (天曉舞臺) Theatre, Foochow Road  
and follower of Hwang Ching yung, notorious "Paung"  
leader of the French Concession. Koo started life as  
a ricscha coolie and subsequently joined the Shanghai  
Municipal Police as a constable. He was dismissed  
for misconduct. He was once arrested in connection  
with a murder on Foochow Road but was released owing to

SHANGHAI MUNICIPAL POLICE.

File No. ....

REPORT

Station, .....

Date ..... 19 .....

Subject (in full) .....

Made by .....

Forwarded by .....

- 5 -

insufficient evidence.

2. Koo Sai (顧三), alias Koo Sung Mow (顧松茂) brother of Koo Sz, a foreman in the Star Ricscha Company, was formerly a ricscha coolie. He is proprietor of a kompo theatre in Chapei and a notorious loafer.

3. Wei Chung Seu (常鍾秀), a native of Kompo, formerly chief Detective of the Public Safety Bureau, is a follower of Dao Yuet-sung and the French Concession Opium Gang.

*Tau Hae-ling*  
Superintendent.

Officer i/c Special Branch.

*File*  
*9/15*  
*8.4.32*

Secret

April 8, 1935.

Inauguration in Chapel of a Citizens' Maintenance Association

The Shanghai Northern District Citizens' Maintenance Association with an office at 6<sup>6</sup> Ming Li Road, Chapel, which was inaugurated on April 1, 1932, now employs 24 policemen (unarmed) and 130 road cleaners at a flat rate of 50 cents each per day and 30 so-called male and about 10 female investigators without pay. - The 24 policemen are now guarding the office, while the 130 road cleaners are attending to the work of clearing the streets of garbage. Four female investigators are posted at the north end of Markham Road Bridge to assist the Japanese marines posted there in searching Chinese female pedestrians, while the 30 males are posted at the entrance to various streets in Chapel for the purpose of checking up on persons entering Chapel or removing belongings or goods without the special permit issued by the Association. These permits are issued to any applicants on payment of 1% of the value of the belonging or goods to be removed.

The congee station at Kiaotung Road, formerly belonging to the Chapel Benevolent Institutions, was reopened by the Association on April 7, when about 300 poor people were given meals.

About 25% of the small shops in the former 4th District west of Kung Woe Sing Road have resumed business, but close about 5 p.m. every day.

Some 500 public rickshas bearing the old licence plates of the Shanghai Municipality are operating in the district.

The following is a list of persons officiating in the new association together with a summary of their antecedents:-

1. Chief of Administration Wu Lih-fu, (胡立夫), native of Anhui; age about 45, is a close friend of Chen Ah Kung (程阿根) or Foe Lung Ah Kung (范龙阿根), a notorious opium smuggler

and was formerly the proprietor of a leather manufacture in Ferry Road. Started life as a lawyers tout he owns shares in the Wu Long (五龍) Bath House, 522 Nanking Road, and is reported to be living at 105 Ching Loh Lee (錦牢里), Wei Hai Wei Road. He is also said to be an associate of Japanese undesirables in Hongkew who earn a living in smuggling morphia, etc. Apart from his connection in the bath house, Wu does not appear to be engaged in legitimate business.

2. Chief of Police Chang Yu Tsing (常玉清), age about 40, native of Kompo, was formerly a wharf coolie in Shanghai. He owns the Ta Kwan Yuen (大觀園) Bath House, Thibet Road and Avenue Road corner, is known as a Lau Du Ts (loafer head) and has a number of tufei followers. He at one time owned a theatre in Foochow Road and was arrested by Bubbling Well Police some years ago in connection with a threatening letter case. He is now a member of the Committee of the Kompo Provincial Association and is on friendly terms with Koo Sz (許), a theatre proprietor and one of the most prominent loafer leaders in Shanghai. He is also on the Committee of the Unemployed Wharf Coolies' Relief Association.
3. Chief Detective Yau Ts Too (姚志圖), alias Yau Ah Sung (姚阿生), a native of Kompo, age about 40, joined the Shanghai Municipal Police as constable on 12/7/07, and was later appointed to the C.I.D. His services were terminated on February 9, 1928, owing to suspicion of his having become an associate of criminal elements. In April 1929, a warrant was issued for his arrest on a charge of being an associate of armed robbers and is still on file at the Shanghai Special District Court.
4. Traffic Superintendent Chen Heng Ching (程亨品), alias Chen Ah Kung (陳阿根), alias Foe Long Ah Kung (范龍阿根), native of Ningpo, age about 45, started life as chauffeur.

Between 1920 and 1924 he acquired considerable wealth through opium smuggling from Liuhö to French Concession and subsequently became proprietor of public hire garages on Hupeh Road, Moulmein Road and Avenue Edward VII and built houses and a workshop in Yu Yuen Road. In 1924 or so, General Ho Fung Ling (何鳳林), then Woosung-Shanghai Garrison Commander, issued a warrant for his arrest charging him with having committed an armed robbery of opium in Liu Heng (劉行), near the motor road. He disappeared for some time and his garages were all sealed up by order of Court. The matter was eventually hushed up by the payment by Zung to the Garrison Commander of a considerable sum of money. Two of his garages were subsequently closed and he is now reported to be in financial straits. He is an associate of loafers of both the International Settlement and French Concession.

5. Chief of Social Department Hyien Tung Yuen (嚴東園). This probably refers to a man named Jansen Yen (嚴東園), who worked for some time as a compositor in the "Shanghai Times". Subsequently he became interpreter and accountant to a Chinese lawyer named Ching Li Sung (金立人), No. 6 Ying Hwa Lee (英華里), Rue Millet, French Concession. Ching is a follower of Hwang Ching Yung (黃金榮), one of the leaders of the opium gang of the French Concession.
6. Chief Inspector of Police Lee Fee (李飛), alias Li Heng Fee (李朋飛) alias Tientsin Nyl Pau (天津二室), native of Tientsin, is a follower of Chi Yuen Ching (李雲卿), a notorious "Pang" leader. Li was formerly a musician in Singseong Houses. In 1927 he was Chief of Bodyguard to General Yang Siao-tien (楊哨天) and became one of the eggheads in a Roulette Den, 209 Rue du Consulate, when General Yang retired. He also gained notoriety in the smuggling of arms and opium.

7. Chief of General Affairs Section Hung Tu (江度), native of Kompe. Not much is known about this man who is to have been a clerk in the Yokohama Specie Bank and speaks Japanese.

The following is a list of persons who are reported to be behind the establishment of the new Association:-

1. Koo Sz (柯子), alias Koo Tao-sien (柯竹軒); alias Koo Su-Mow. He is a native of Kompe, age about 50, proprietor of the Tien Ziem Wu Tai (天蟾舞台) Theatre, Foochow Road and follower of Hwang Ching Yung, notorious "Faung" leader of the French Concession. Koo started life as a ricscha coolie and subsequently joined the Shanghai Municipal Police as a constable. He was dismissed for misconduct. He was once arrested in connection with a murder on Foochow Road but was released owing to insufficient evidence.
2. Koo Sai (柯三), alias Koo Sung Mow (柯松茂) brother of Koo Sz, a foreman in the Star Ricscha Company, was formerly a ricscha coolie. He is proprietor of a Kompe theatre in Chapei and a notorious loafer.
3. Wei Chung Seu (魏鍾秀), a native of Kompe, formerly Chief Detective of the Public Safety Bureau, is a follower of Doe Yuet-sung and the French Concession Opium Gang.



Copy of a General Report dated 7/4/32

.....

A further visit was paid to the offices of the Shanghai Northern District Citizens' Maintenance Association, Ming Lik Road, Chapei, on April 6, 1932.

Whilst passing through various roads en route to the offices, posters were noticed affixed to the shutters of shops and purporting to have been issued by the Shanghai Northern District Citizens' Maintenance Association, calling upon the public to return to their homes and/or places of business and resume residence in Chapei, further that owing to the lawlessness obtaining in that district as a result of the Sino-Japanese hostilities, a committee of citizens had been formed with one Hu Li Fu (胡立夫) as Chief and Huang Doo (黃度) as his assistants to combat the lawless element and make the district fit for residence.

The Association is now issuing permits for people to return to their homes and/or places of business for the purpose of removing their effects. It was explained to the undersigned, that these permits are charged for at the rate of \$2.00, which fee is devoted to the upkeep of the office, and the payment of the wages of the staff. This source of income is the sole one according to the informant Ngien Tung-yuen, Chief of the Social Section, who averred that the Japanese had so far not rendered any monetary assistance, although they were cognizant of the association's existence, having been primarily responsible for its inception.

In the opinion of the undersigned, it is rather early in the day to positively state what line this association mean to take. However, seeing that the majority, if not all, of the persons in office are of Kungpoo loafer class, it is inconceivable that their administration can produce any relief for the ex-population of the Chapei Area.

(D.S.Golder).

Secret

April 8, 1935.

Inauguration in Chapei of a Citizens' Maintenance Association

The Shanghai Northern District Citizens' Maintenance Association with an office at 69 Ming Li Road, Chapei, which was inaugurated on April 1, 1932, now employs 24 policemen (unarmed) and 130 road cleaners at a flat rate of 50 cents each per day and 30 so-called male and about 10 female investigators without pay. The 24 policemen are now guarding the office, while the 130 road cleaners are attending to the work of clearing the streets of garbage. Four female investigators are posted at the north end of Markham Road Bridge to assist the Japanese marines posted there in searching Chinese female pedestrians, while the 30 males are posted at the entrance to various streets in Chapei for the purpose of checking up on persons entering Chapei or removing belongings or goods without the special permit issued by the Association. These permits are issued to any applicants on payment of 1% of the value of the belonging or goods to be removed.

The congee station at Kiaotung Road, formerly belonging to the Chapei Benevolent Institutions, was reopened by the Association on April 7, when about 300 poor people were given meals.

About 85% of the small shops in the former 4th District west of Kung Woo Sing Road have resumed business, but close about 5 p.m. every day.

Some 500 public rickshaws bearing the old license plates of the Shanghai Municipality are operating in the district.

The following is a list of persons officiating in the new association together with a summary of their antecedents:-

1. Chief of Administration. Wu Lib-fu, (胡立夫), native of Anhui, age about 45, is a close friend of Chen Ah Kung (程阿公) or Foo Lung Ah Kung (馮龍阿公), a notorious opium smuggler

and was formerly the proprietor of a leather manufacture in Ferry Road. Started life as a lawyers tout he owns shares in the Wu Long (五龍) Bath House, 522 Nanking Road, and is reported to be living at 105 Ching Loh Lee (錦樂里), Wei Hai Wei Road. He is also said to be an associate of Japanese undesirables in Hongkew who earn a living in smuggling morphia, etc. Apart from his connection in the bath house, Wu does not appear to be engaged in legitimate business.

2. Chief of Police Chang Yu Tsing (常玉清), age about 40, native of Kampo, was formerly a wharf coolie in Shanghai. He owns the Ta Kuan Yuen (大觀園) Bath House, Thibet Road and Avenue Road corner, is known as a Lau Du Ts (loafer head) and has a number of tufei followers. He at one time owned a theatre in Foochow Road and was arrested by Bubbling Well Police some years ago in connection with a threatening letter case. He is now a member of the Committee of the Kampo Provincial Association and is on friendly terms with Koo Sa (柯沙), a theatre proprietor and one of the most prominent loafer leaders in Shanghai. He is also on the Committee of the Unemployed Wharf Coolies' Relief Association.
3. Chief Detective Yau Ts Too (姚志國), alias Yau Ah Sung (姚阿生), a native of Kampo, age about 40, joined the Shanghai Municipal Police as constable on 12/7/07, and was later appointed to the C.I.D. His services were terminated on February 9, 1928, owing to suspicion of his having become an associate of criminal elements. In April 1929, a warrant was issued for his arrest on a charge of being an associate of armed robbers and is still on file at the Shanghai Special District Court.
4. Traffic Superintendent Chen Hong Ching (程亨品), alias Chen Ah Sung (陳阿松), alias Foe Long Ah Sung (老龍阿松), native of Ningpo, age about 45, started life as chauffeur.

Between 1920 and 1924 he acquired considerable wealth through opium smuggling from Liuho to French Concession and subsequently became proprietor of public hire garages on Hupeh Road, Moulmein Road and Avenue Edward VII and built houses and a workshop in Yu Yuen Road. In 1924 or so, General Ho Fung Ling (何豐林), then Woosung-Shanghai Garrison Commander, issued a warrant for his arrest charging him with having committed an armed robbery of opium in Liu Heng (劉行), near the motor road. He disappeared for some time and his garages were all sealed up by order of Court. The matter was eventually hushed up by the payment by Zung to the Garrison Commander of a considerable sum of money. Two of his garages were subsequently closed and he is now reported to be in financial straits. He is an associate of loafers of both the International Settlement and French Concession.

5. Chief of Social Department Myien Tung Yuen (嚴東園). This probably refers to a man named Jansen Yen (嚴東園), who worked for some time as a compositor in the "Shanghai Times". Subsequently he became interpreter and accountant to a Chinese lawyer named Ching Li Sung (金立人), No. 6 Ying Hua Lee (英華里), Rue Millet, French Concession. Ching is a follower of Huang Ching Yung (黃金榮), one of the leaders of the opium gang of the French Concession.
6. Chief Inspector of Police Lee Fao (李飛), alias Li Hung Fao (李鴻飛) alias Tientsin Eyi Pau (天津二寶), native of Tientsin, is a follower of Chi Yuen Ching (李重卿), a notorious "Peking" leader. Li was formerly a musician in Singseong House. In 1927 he was Chief of Bodyguard to General Yang Siao-tien (楊少天) and became one of the organizers in a Roulette Den, 209 Rue du Consulate, when General Yang retired. He also gained notoriety in the smuggling of opium and opium.

7. Chief of General Affairs Section Huang Tu (汪度), native of Kompo. Not much is known about this man who is to have been a clerk in the Yokohama Specie Bank and speaks Japanese.

The following is a list of persons who are reported to be behind the establishment of the new Association:-

1. Koo Su (顧九), alias Koo Tso-sien (顧竹軒), alias Koo Su-Mow. He is a native of Kompo, age about 50, proprietor of the Tien Zien Wu Tai (天蟾舞台) Theatre, Foochow Road and follower of Hwang Ching Yung, notorious "Paung" leader of the French Concession. Koo started life as a ricscha coolie and subsequently joined the Shanghai Municipal Police as a constable. He was dismissed for misconduct. He was once arrested in connection with a murder on Foochow Road but was released owing to insufficient evidence.
2. Koo Sai (顧三), alias Koo Sung Mow (顧松茂) brother of Koo Su, a foreman in the Star Ricscha Company, was formerly a ricscha coolie. He is proprietor of a Kompo theatre in Chapel and a notorious loafer.
3. Wei Chung Seu (韋鍾秀), a native of Kompo, formerly Chief Detective of the Public Safety Bureau, is a follower of Dee Yuet-sung and the French Concession Opium Gang.

.....

A further visit was paid to the offices of the Shanghai Northern District Citizens' Maintenance Association, Ming Lih Road, Chapei, on April 6, 1932.

Whilst passing through various roads en route to the offices, posters were noticed affixed to the shutters of shops and purporting to have been issued by the Shanghai Northern District Citizens' Maintenance Association, calling upon the public to return to their homes and/or places of business and resume residence in Chapei, further that owing to the lawlessness obtaining in that district as a result of the Sino-Japanese hostilities, a committee of citizens had been formed with one Hu Li Fu (胡立夫) as Chief and Huang Doo (汪度) as his assistants to combat the lawless element and make the district fit for residence.

The Association is now issuing permits for people to return to their homes and/or places of business for the purpose of removing their effects. It was explained to the undersigned, that these permits are charged for at the rate of \$2.00, which fee is devoted to the upkeep of the office, and the payment of the wages of the staff. This source of income is the sole one according to the informant Egien Tung-yuen, Chief of the Social Section, who averred that the Japanese had so far not rendered any monetary assistance, although they were cognizant of the association's existence, having been primarily responsible for its inception.

~~In the opinion of the undersigned,~~ It is rather early in the day to positively state that line this association means to take. However, seeing that the majority, if not all, of the persons in office are of lower income class, it is inconceivable that their administration can produce any relief for the ex-population of the Chapei Area.

Form No. 3  
G. 32,000-1-30

SHANGHAI MUNICIPAL POLICE.

SHANGHAI MUNICIPAL POLICE

C. & S. B. REGISTRY.

REPORT

S. D. 3445

Date: April 18, 1932

Subject (in full) Communication Office of the Chapei Administration Office.

Made by Supt. Tan Shao-liang

Forwarded by J. H. Robertson, Supt.

It is reported that a communication office of the  
Chapei Administration Office is located at Room 15 & 18 Yuen  
Yuen Hotel, Foochow Road where Koo Sz (顧 四) and Chang Yu  
Tsing meet frequently.

Tan Shao-liang

Superintendent.

Officer i/c Special Branch.

SHANGHAI MUNICIPAL POLICE.

REPORT

S. \_\_\_\_\_ I. \_\_\_\_\_ Station \_\_\_\_\_

Date April 7, 1932.

Subject (in full) Further to Report of April 5th (Administration of Chapei).

Made by D.S. Golder

Forwarded by Thos Robertson Supt

A further visit was paid to the offices of the Shanghai Northern District Citizens' Maintenance Association, Ming Li Road, Chapei, on April 6.

Whilst passing through various roads en route to the offices, posters were noticed affixed to the shutters of shops and purporting to have been issued by the Shanghai Northern District Citizens' Maintenance Association, calling upon the public to return to their homes and/or places of business and resume residence in Chapei, further that owing to the lawlessness obtaining in that district as a result of the Sino-Japanese hostilities, a committee of citizens had been formed with one Hu Li Fu (胡立夫) as Chief and Huang Doo (汪度) as his assistants to combat the lawless element and make the district fit for residence.

The Association are now issuing permits for people to return to their homes and/or places of business for the purpose of removing their effects. It was explained to the undersigned, that these permits are charged for at the rate of \$2.00, which fee is devoted to the upkeep of the office, and the payment of the wages of the staff. This source of income is the sole one according to the informant Ngien Tung-yuen (嚴東園), Chief of the Social Section, who averred that the Japanese had so far not rendered any monetary assistance, although they were cognisant of the association's existence, having been primarily responsible for its inception.

In the opinion of the undersigned, it is



SHANGHAI MUNICIPAL POLICE.

REPORT

Station, .....

Date ..... 19 .....

Subject (in full) .....

Made by .....

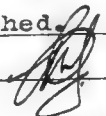
Forwarded by .....

- 2 -

rather early in the day, to positively state what line this association mean to take. However, seeing that the majority, if not all, of the persons in office are of Kompo loafer class, it is inconceivable that their administration can produce any relief for the ex-population of the Chapei area.

D. 

Officer i/c Special Branch.

N.B. The Municipality of Greater Shanghai issued a proclamation in the Sin Wan Pao and other local newspapers to-day, declaring the organization of the Chapei District Citizens' Peace maintenance Association as illegal, that the Public Safety Bureau had been ordered to investigate and arrest the persons responsible for its formation. A copy of the translation of the proclamation is herewith attached. 

Sin Wan Pao and other local newspapers :

THE POLITICAL ORGAN IN CHAPEI : ARREST OF CHINESE OFFICERS ORDERED.

The Municipality of Greater Shanghai yesterday issued the following order to the Public Safety Bureau :-

"Chinese undesirables in Chapei, in conspiracy with certain foreigners, inaugurated a Chapei District Citizens Maintenance Association on April 1. Its office is located in the Police Revenue Bureau on Ming Lih Road. The Association commenced the collection of taxes on April 1. A Chinese named Wu Lih Fu, a native of Anhwei, residing at No. 105 Kyung Loh Li alleyway off Weihaiwei, is Chief of the Chapei District Citizens Peace Maintenance Association with Wang Doo as Deputy-Chief; Zeng Ngch Tsing is the Chief of the Police Department; Zung Hsi Ts Chief of the Traffic Department; Yao Wu Chief Detective Officer; Li Eao Chief of the Public Safety Bureau. All these undesirables should be dealt with seriously severely. You are instructed to make investigations and to arrest these undesirables."

The Municipality of Greater Shanghai yesterday issued the following proclamation :-

"In connection with the illegal organization of the so-called Chapei District Citizens Peace Maintenance Association by Wu Lih Fu, etc. in conspiracy with certain foreigners, we have already instructed the Public Safety Bureau to make an investigation and to arrest the Chinese undesirables. We will not recognize any of the activities carried out by this illegal organization. This proclamation is issued for public information."

A Denial.

Koo Tso Hsen (proprietor of the Tien Zoon Wu Tao Theatre) publishes an advertisement in the Sin Wan Pao and other local newspapers announcing that the report published by the Shanghai Evening Post & Mercury to the effect that he is connected with the political organization in Chapei is untrue and that he has asked the paper to make correction. The advertisement is published for the information of the public.

SHANGHAI MUNICIPAL POLICE.

SHANGHAI MUNICIPAL POLICE  
C. & S. B. REGISTRY.

REPORT

S.1, Special Branch

Date April 17, 1932.

Subject (in full) Administrative Organ in Chapei - Chinese

Authorities order arrest of its members.

Made by Supt. Tan Shao-liang Forwarded by J. H. Robertson, Supt.

On April 6, the Chinese Municipality issued an order to the Public Safety Bureau to effect the arrest of Wu Lih Fu (胡立夫), who is described as a native of Anhui, living at 105 Ching Loh Chung Wei-haiwei Road, who is the Chief of the New Administrative Office in Chapei, Wong Doo (王度), the Deputy Chief, Zang Yu-ching (常玉清), the Chief of Police, Zung Hsi Sz (程希之) (? Zung Ah Kung (程阿根)), the Traffic Superintendent, Yau Wu (姚五), (Yau Ah Sung (姚阿生), the Chief Detective and Li Fee (李飛), the Chief Inspector of Police.

The Public Safety Bureau has also received information that Koo Sung Mow (顧松茂), a foreman of the Star Ricscha Company and brother of Koo Sz (顧四), the notorious theatre master, is really financing the Administrative Office, and that Koo Sz is really behind the movement.

One of the incomes to be derived for the upkeep of the Office is to levy charges for the issue of permits for removal of personal effects from Chapei, but the promoters aim at the running of opium and gambling when conditions become normal.

Tan Shao-liang  
Superintendent.

Officer i/c Special Branch.

Commissioner of Police,

of return.

Information and forward

J. H. Roberts  
O. i/c Sp. Br.

APR 7 1932

Further inquiries are being made regarding the addresses and antecedents of the persons named.

IV  
SE  
Returned in connection with confidential report in which you are engaged.

APR 7 1932

III  
[Signature]

SHANGHAI MUNICIPAL POLICE.

REPORT

SHANGHAI MUNICIPAL POLICE  
C. & S. B. REGISTRY.

No. *D 345* Station,  
Date *April 6* 1932

Subject (in full) Bomb Explosion in the French Concession.

Made by Supt. Tan Shao Liang Forwarded by Thos Robertson, Supt

A bomb was thrown over the wall into the compound of No. 3 Ching Yi Lee (均益里), Rue Amiral Bayle, French Concession, about 8 p.m. April 4. An explosion, which resulted, damaged the wall of the compound and inflicted bruises on the arms of the occupier named Wong Ts Liang (王子良) who was entering the house at the time.

Wong was intelligence officer to General Dung Chen Zien (董振全), the Commander of the Woosung Forts, who fled when the Japanese attack on that fortress started.

While occupying this post Wong engaged extensively in opium smuggling and in this way gained considerable notoriety.

Wong's assistants at Woosung included one Koo Chia Tsai (柯嘉才) an ex-C.D.C. of the Municipal Police. Both Wong and Koo are reported to have joined the new administration established in Chapel under Japanese guidance.

*Tan Shao Liang*  
Superintendent.

Officer i/c Special Branch.

Commissioner of Police,  
Sir,

Information. Addresses will be collected of Chinese residents of the Settlement who are taking a prominent part in the new Chapel administration and sent to D. O's concerned.

*W. J. Gwynne*

O. i/c Sp. Br.

APR 6 1932

See  
H.Y.  
by

6:4:32

~~SI~~

SI,

For attention  
and further report  
please.

WJ

Bubblingwell Station,

SHANGHAI MUNICIPAL POLICE

S. B. REGISTRY.

April 5,

1932.

Local Intelligence.

Refugees

None entered the Settlement, but a number observed returning to countryside.

Refugee Camps

No agitation. Numbers decreasing steadily.

Shops

Normal.

Creek Traffic

90% of normal volume entered Settlement via Soochow Creek on the 4-4-32.

Industrial Situation

No change.

Rumoured Hostilities

Gardeners etc. coming into Shanghai state that continuous gunfire was heard during the night of the 3/4-4-32, from the direction of Taze Ka Jau, near Tai-chong Hsien.

Rumoured Change of Administration in Chapei

On the 4-4-32 detectives observed Japanese Marines on guard over a proclamation posted on the North side of Markham Road Bridge. Pedestrians entering the Settlement supplied information to the effect that the proclamation purported to emanate from the Chairman named Woo of the "Chapei Maintenance Society", and sets forth that a monthly tax of \$2.00 will be collected by the Japanese from all street traders operating in Chapei. Further, that a Police Department is being formed (there are no B.P.S. men there now) with one Yau Ts Doo (楊子都) or Yau Ah Sung (楊阿生) ex C.D.S.I. (S.M.P) as Supt. of Detectives, and one Zang Nyoh Tsing (張雅清), once charged from Bubblingwell on a Threatening Letter case, as Officer i/c Police Department. As everyone crossing into Chapei were being searched, the C.D.C. was unable to approach and confirm the information.

5/4  
If you can  
verify affor-  
mentioned  
agents in  
Chapei, please  
contact them  
and inform  
me. Please  
advise me of  
any further  
information.  
9/4

Illegal Functioning B.P.S.

At 3.40p.m. the 4-4-32 a Prison Van belonging to the B.P.S. with 5 members of the B.P.S. inside was found to be operating on Yu Yuen Road. The occupants stated that they were searching for a "rebel" named Doo Tien Ih, who was supposed to be living at No. 11 ~~Whing~~ Yuen Li, Yu Yuen Road. (This is the man whom the Special Branch attempted to arrest at the Burlington Hotel on the 31-3-32). On instructions of the D.O. "B" the van and occupants were escorted to the 6th. Division B.P.S. (Zau Ka Doo).

Japanese Military Proclamations

At 5.30p.m. the 4-4-32 a Japanese military patrol was observed posting proclamations in Chinese on the side of Chinese houses on Rubicon Road near Brennan Road. Translation, "The Japanese soldiers are friends of Shanghai citizens. We deny Chinese soldiers the right to stop in Shanghai."

Slogans

The following slogans were found chalked on walls of Avenue Road, between Carter and Medhurst Road, at 10.20p.m. the 4-4-32. In English and Chinese; "Support Soviet China", "Join the Red Army". Washed off.

Copy to

D.C. (Crime) ✓  
O.C. (Special)  
D.D.O. (B)

*W. H. Dawson*  
D.S.I.

Wounded Soldiers in Bubblingwell District.

Hospital                      Red Cross, Avenue Haig

New cases admitted on 4-4-32	Nil.
Discharged on 4-4-32	9
Still detained in Hospital on 4-4-32	<u>139</u>
Disposal on discharge; 9 cured and handed over to the Wounded Soldiers Committee	
Total number treated since 29-1-32	547

Hospital                      Red Cross (Branch), No. 4 Edinburgh Road

New cases admitted on 4-4-32	Nil.
Discharged on 4-4-32	Nil.
Still detained on 4-4-32	<u>95</u>
Disposal on discharge; -----	
Total treated since establishment	121

Hospital                      Shanghai Hospital, No. 181 Jessfield Road

New cases admitted on 4-4-32	Nil.
Discharged on 4-4-32	Nil.
Total detained on 4-4-32	<u>45</u>
Manner of disposal; -----	
Total treated since 3-3-32	52

Hospital                      Red Cross (Branch), No. 42 Eien Chih Li, B'W Rd

New cases admitted on 4-4-32	Nil.
Discharged on 4-4-32	Nil.
Still detained on 4-4-32	<u>19</u>
Manner of disposal; -----	
Total treated since establishment	31

Hospital                      Red Cross (Branch), Nanyang (Chantung) College

New cases admitted on 4-4-32	Nil.
Discharged on 4-4-32	46
Still detained on 4-4-32	<u>103</u>
Manner of disposal; 46 cured and handed over to the Wounded Soldiers Committee	
Total treated since 6-3-32	247



Wounded Soldiers in Bubblingwell District.

Hospital                      Tung Tuh Maternity Home, No. -1 Yates Road

New cases admitted on 4-4-32	Nil.
Discharged on 4-4-32	Nil.
Still detained on 4-4-32	<u>60</u>
Disposal on discharge; -----	
Total treated since 3-3-32	151

Grand Totals

Admitted to Hospitals in B'Well Dist.	4-4-32	<u>Nil.</u>
Discharged from	" " " " 4-4-32	<u>55</u>
Detained in	" " " " 4-4-32	<u>461</u>
Treated in	" " " " since 29-1-32	<u>1149</u>

Wounded Civilians in Bubblingwell District.

Hospital                      Red Cross, Avenue Haig

Entered on 4-4-32	Nil.
Discharged on 4-4-32	2
Still detained on 4-4-32	14
Total treated since 31-3-32	234

Ordinary Patients

Hospital                      Swastika Society, B'Well Temple

Admitted on 4-4-32	1
Discharged on 4-4-32	Nil.
Detained on 4-4-32	7
Total treated since establishment 1-3-32	16

Refugee Statistics Bubblingwell. 4-4-32

<u>Where and address</u>	<u>Organization</u>	<u>Changes</u>	<u>Total</u>
B'Well Temple, 1700 B'Well Road	22nd Dist. Street Union	Unchanged	2,083
No. 1703, B'Well Road	Private	-Do-	11
Unns. house, B'Well Road near Tifeng Road	-Do-	400 evacuated, left for Tseu	Nil
		Ka Jau and Chapel.	
No. 5042 1/2 B/10 Avenue Yoch	S'hai Dist. Maintenance Society	Unchanged	691
Tsung Tsong Middle School	Private	-Do-	43
No. 10952 Sinza Road	S'hai Dist. Maintenance Society	7 left for Yangchow	310
No. 23, Lane 834, Avenue Road	Private	25 left for Chapel	10
No. 713 & 724, Avenue Road	-Do-	Unchanged	90
Unns. house, Love Lane, near Yates Road	-Do-	-----	Nil
Carter Lodging house, 1007 Carter Road	Commercial	Unchanged	19
Kyien St Kindergarten School. Rear of 86	Swastika Society	30 left for Tazang	412
Jessfield Road.			
Unns. house Jessfield Road opp. B'Well Station	Private	Unchanged	6
No. 3 Temple Lane	-Do-	-Do-	12
No. 172 1/2 S Waihaiwei Road (incompleted shops)	-Do-	-Do-	12
No. 124 Waihaiwei Road	-Do-	-Do-	7
Central Science Institute (Gov't Bdg). Opp.	Chinese Y.M.C.A.	90 left for Paoshan and Kempo	810
Jessfield Park.			
No. 354, 388, 392, 398, 414, 410, 402, & 406,	Private	-----	Nil
Madhurst Rd near Sinza Rd (Newly erected shops)	-Do-	-----	Nil
Chinese Christian Society, 1756, B'Well Road	-Do-	Unchanged	352
Unfinished foreign residence No. 1204, Yuyuen Rd Kading Fellow Countrymen's Guild.			
(West of Edinburgh Road)			
Sheltered in various private house.			9,500

Still sheltered. Grand Total.....14,368  
 Yesterday's Total.....14,920  
 Decrease.....552

Total number who have been housed in B'Well  
 District and already left for other parts.....11,052

Grand Total. Refugees who have been  
 accomodated since 1-2-32.....25,420

SHANGHAI MUNICIPAL POLICE.

REPORT

SHANGHAI MUNICIPAL POLICE  
C. & S. REGISTRY

Vs. D. 3445  
Station 514.132  
Date APR 15 1938

Subject (in full) Administration of Chapei Area.

Made by D.S. Golder

Forwarded by J. H. Robertson, Supt

I have to report that enquiries were made in Chapei this forenoon with reference to the establishment by the Japanese Authorities of an office from which the area under Japanese occupation is to be administered, with the following result.

An association has been formed, styled (The Shanghai Northern District Citizens' Municipal Maintenance Association) and has been established in the old District Office of the Bureau of Finance of the Municipality of Greater Shanghai, Ming Li Road. The object of the Association is, according to Wu Li Fu (胡立夫) (Chairman and who is concurrently Chief of the Finance Section) the management of public affairs. He stated that the office had been established at the request of and with the assistance of the Japanese Military Authorities, (a number of Japanese civilians were observed there, whilst a Japanese marine was on duty in the court yard).

The members of the Committee and who are concurrently the chiefs of the departments are as follows:

1. Wu Li Fu (胡立夫), proprietor of the Wu Loong Bath House, 522 Nanking Road, residing at 105A Weihaiwei Road. (S.M.P. pistol Licence No. 1564) appears to be well connected, admits that he learned the leather business in Japan.
2. Zang Ngoh Tsing (常玉清), Chief of Police Section, proprietor of the Ta Kuan Bath House, Tibet Road, native of Kompo, known locally as a loafer.
3. Yau Tsu Wan (姚志远), alias Yau Ah Sung (姚阿生), Chief of Investigation Section, ex-C.D.S.I. of S.M.P.

SHANGHAI MUNICIPAL POLICE.

REPORT

Station, .....

Date ..... 19 .....

Subject (in full) .....

Made by ..... Forwarded by .....

- 2 -

generally believed to be a person of dubious character.

4. Chen Jew Chien (程仁傑), alias Chen Ah Kung (程阿公)

Chief of Traffic Section, ex-manager of the Lee  
Loong Garage, Avenue Road. *Edwards*

5. Ngien Tung Yuen (嚴東園), Chief of the Social Section.

(claims to be an ex-S.M.P. interpreter) nothing  
further known concerning him.

6. Huang Toh (汪德), Chief of the General Section.

(Antecedents unknown.)

Apart from the clerical staff of 50 persons there are  
about 100 unarmed police, who are dressed in light brown  
drill, and 50 plain clothes men whose duties it was not  
possible to define.

The whole structure is undoubtedly under the  
direct influence and supervision of the Japanese Military  
Authorities.

*Ch. Information  
from by probably the  
figure head. *Reaney*  
1/4*

*Infocar*  
D. S.

Inquiries are also being made by Japanese  
detection attached to S.B. *YH*

Officer i/c Special Branch.

*DB. (baine)*

*Information and papers of  
forwarding to Commissioner of Police!*

*J. Sweno*  
O. i/c Sp. Br.

*See  
info  
6/4*

COMMUNIQUE IN ENGLISH IS  
MERELY A ROUGH TRANSLATION  
OF AN ORIGINAL IN JAPANESE.

JAPANESE CONSULATE GENERAL  
25-1 NANGPOO ROAD, SHANGHAI  
APRIL 4, 1932, (MORNING)

COMMUNIQUE (1).

The medical treatment administered by the Japanese Expeditionary Forces is daily reaping considerable results.

The Japanese medical station at Paoshan is examining more than 50 Chinese cases every day, and recently received a letter of appreciation from the President of the Paoshan Self-Government Association for its services. Although medical visit at Fating heretofore had not been considered, Japanese medical men are now daily visiting the patients in that area in response, at the outset, to the urgent request by the Self-Government Association for medical care of the cases of puerperal fever followed by others.

A deputation composed of 30 to 40 villagers comes out daily to the outskirts of the town to welcome and send off these medical men, whose valuable services are highly appreciated.

SHANGHAI MUNICIPAL POLICE.

REPORT

SHANGHAI MUNICIPAL POLICE  
S. S. B. REGISTRY.

S. I., B. B. Station, 34  
Date April 1, 1932

Subject (in full).....

Made by Supt. Tan Shao-liang Forwarded by Thos Robertson, Supt.

The following report has been received by the Public  
Safety Bureau:

A new Municipal Administrative organ has been established  
in Chapei under Japanese protection. The Office is located  
at a foreign style building in Ming Lk Road (the former  
office of the Chapei Branch of Finance Bureau).

Wu Li-fu (胡立夫), the proprietor of the Wu Loong  
Bath House, has been made Chief Administrator, Zang Ngoh-  
tsing (常遇清), a notorious Kompo loafer, who runs the  
Ta Kuan Yuen Bath Shop, Thibet Road, and who was once  
arrested in connection with a threatening letter case has  
been appointed Chief of Police; Chen Ah-kung (程阿根),  
manager of the Fee Loong Garage, Avenue Ed. VII has been  
made Traffic Superintendent; Yau Ah-sung (姚阿生), (ex  
C.D.S.I. of S.M.P.) has been appointed Chief Detective  
Officer. The Police has a strength of 150 men and 50  
detectives.

It is also reported that a thief arrested by the  
above administrative office was tied to a telephone post  
on Mongol Road and exhibited there day and night on April  
4 without giving him food or water.

Tan Shao-liang  
Superintendent.

Officer i/c Special Branch

Further enquiries being made by S.I.

S.I. Please use in connection with the  
enquiries now being made and submit a  
comprehensive report as early as  
possible.  
MAY 5 1932

April 5, 1932.

Morning Translation.

MISCELLANEOUS:

Sin Wan Pao:

CHAPEI POLITICAL AFFAIRS BUREAU FORMED BY TRAITORS.

After the occupation of Chapei, certain Chinese traitors, on the instructions of the Japanese Army, have formed a political organ in Chapei.

On March 24 last the Japanese army engaged a number of Chinese coolies to sweep the streets from the south of the North Station ~~and~~ to the north of the Soochow Creek, the work being carried out under the supervision of traitors. Every coolie engaged is paid 50 cents a day. The Chapei Office of the Municipality of Greater Shanghai on Min Lih Road has been occupied by the Japanese. Two Japanese troops have been posted for duty in front of the office. Eight Chinese traitors are now working with the Japanese.

At 8 a.m. April 1 eight motor cars conveying a number of Chinese called at the office where they remained until noon. They called again at 3 p.m. and left at 5 p.m. All the traitors assumed office on April 1.

The political organ formed yesterday (?) has been given the name of the "Great Japan New Political Affairs Bureau". Ho Lih Fu 胡立夫 is the Chief of the Bureau with Waung Doo 汪度 (an employee of a Japanese bank) as Deputy Chief. The Bureau has a Police Department, a Transport Department and a Public Safety Bureau. A man named Zang 臧 has been engaged as Chief of Police, another man named Zung 程 as Chief of the Transport Department. One Lee 李 has been appointed as Chief of the Public Safety Bureau with a man named Yau 姚 as Chief Detective Officer. One hundred and fifty policemen have been posted for duty; they wear khaki uniforms. Fifty detectives have been recruited.

Upon receipt of the above report, the Municipality of Greater Shanghai has issued a circular order directing that an investigation be made.

(A)

Sin Wan Pao and other local newspapers:

NEW MANAGER OF CHINA MERCHANTS S. N. CO.

Acting on instructions from the Ministry of Communications, Lord Li Kuo Chi, Chairman of the Board of Directors, took over the concurrent post of General Manager of the China Merchants Steam Navigation Company at 10 a.m. April 4.

Chen Fu Mo, Vice-Minister of Communications, has been appointed as Superintendent of the China Merchants Steam Navigation Company, but he has not yet assumed his new post.

SPECIAL INQUIRY

SHANGHAI MUNICIPAL POLICE  
C. & S. B. REGISTRY.

No. D 3445.

Date 4. 4. 34

Hu Lih-foo alias Ah Mao, a loafer, age about 50 years,  
is at present the President of the Shanghai Chapel  
Citizens' Peace Maintenance Association with offices  
at Min Lih Road near Kwang Zao Road, Chapel.

S.I.,  
For attention in  
connection with the inquiries  
on which you are now  
engaged.

J.H.

4:4:32



上海北市民地方維持  
會長 胡立夫 (一名阿猫)

Mr. C. Joo

在廣肇路民主路中設  
辦事處 撥回胡立夫係  
白相人 年約三十歲

April 4, 1932. SPECIAL INQUIRY

SHANGHAI MUNICIPAL POLICE  
C. & S. B. REGISTRY.

No. D 3445

Date 4. 4. 32

Sin Wan Pao

Loafers Working as Detectives in Chapei.

The Japanese in Chapei have induced a number of ignorant Chinese to form a Chapei Peace Maintenance Association with an office in the premises of the Chapei Revenue Department of the Finance Bureau of the Municipality of Greater Shanghai on Min Lih Road. The new organization is under Japanese control and is collecting a sort of "protection" tax. It is employing loafers as detectives. It requires factories to pay the "protection" tax in connection with the transportation of goods.

Notices about the formation of the new organization and the character of its functions are posted on various streets in Chapei.

Japanese policemen now patrol Chapei, Chenju, Kiangwan and other places.

S.I.  
Please verify and  
report.  
JH